

Pszczółki. Dzień Pszczelarza

MELODIE MŁODOŚCI

POD NASZYM
Dziennik
Bałtycki
PATRONATEM



W niedzielę w Pszczółkach można było poczuć się jak na wycieczce do słonecznej Grecji. Wszystko za sprawą popularnej piosenkarki Eleni, która była gwiazdą majowego festynu pszczelarskiego „Dajmy Europie co mamy najlepszego, bo nie ma nic nad miód słodszy”.

- Bardzo mi się podobają jej piosenki - powiedziała Ewa Bielska. - Większość to melodie mojej młodości. Oprócz Eleni, kusił wybór miódów o różnych smakach. Każdy mógł wybrać coś dla siebie. 2-letnia Basia Lewandowska z Żukczyna nie dała się długo namawiać...
Fot. Stanisława Grzelczak

R E K L A M A

3 Jagatowo. Tragedia na drodze

Jeden kierowca zginął, drugi z ciężkimi obrażeniami trafił do Szpitala Wojewódzkiego w Gdańsku - to tragiczny bilans zderzenia scania ze starem. Do wypadku doszło w poniedziałek ok. godz. 11.40 na skrzyżowaniu dróg 222 i 226 w Jagatowie. Rozmiary katastrofy mo-



gły być znacznie większe. Scania przewoziła bowiem cysternę, wypełnioną płynnym gazem.

Dziś odlotowe nagrody!
europańska krzyżówka

rozwiąż i wygraj **300 zł** lub **bilety lotnicze** do europejskich stolic

Dziś czytaj magazyn **Rejsy** i słuchaj **Radio Gdańsk** - poznasz rozwiązania niektórych haseł

airpolonia.com
GDAŃSK - LONDYN - GDAŃSK

Radio Gdańsk

POL PLAST
83-000 Pruszcz Gd.
ul. M. Konopnickiej 13
Tel. 682-27-86
Fax 692-13-50

PRODUCENT STOLARKI PCV I ALU
OKNA • DRZWI • FASADY
ROLETY • ZABUDOWY SZKLANE



• Pruszcz Gdański
ul. Kossaka 6B
tel. 773-01-61
773-00-66

Jak wykorzystać swoją pulę możliwości?

Jak chcesz!

• Masz okazję do naprawdę długich rozmów
- **1 grosz za minutę rozmowy.**
• Wiele atrakcyjnych telefonów w promocyjnych cenach, w tym **Motorola C550 z aparatem VGA do 49 zł***.
*59,78 zł brutto

COLTEX DAKAR

Plus
GSM

OKNA PCV REHAU®
1,5 x 1,4 (R+Ru)
598 zł netto
MONTAŻ GRATIS
683-14-75
Poszukujemy przedstawicieli

PRODUCENT
„WIK” S.C.
Botanika,
ul. Światłowa 21
Rok zał. 1993

KOMPUTERY
ZESTAWY
PERYFERIA
AKCESORIA
SERWIS
Tel. 77-301-31
Pruszcz Gd. Ul. Chopina 20 (pod brzoźką)

RATY

RSSYSTEM
S.C. G. Ryszard & R. Ryszard

96753A

Pruszcz Gdański. Na granicy absurdu Wirtualna cisza

Nic się nie dzieje - takie wrażenie można odnieść po wizycie na stronie internetowej Urzędu Gminy Pruszcz Gdański pod adresem „sołectwa”. Rubryka z życia wsi kusi obietnicą, że gość znajdzie aktualne informacje o wydarzeniach na terenie gminy. W praktyce, na 30 sołectw, jedynie Żukczyn pokusił się o zamieszczenie artykułu. Tyle, że jest już nieco zleżały. W Internecie Żukczyn zatrzymał się bowiem na festynie z okazji Dnia Dziecka z ubiegłego roku i informacji o młodych pożarnikach z... listopada 2002. Na szczęście tylko w wirtualnym świecie. W rzeczywistości, jak zapewniają sołtysi, życie na wsiach kwitnie, a nieaktualne wiadomości to efekt nadmiaru pracy, lub braku komputera.

- To złudne wrażenie, że nic się u nas nie dzieło - przekonuje Marek Hojczyk, sołtys Żukczyna. - Po prostu nie znalazło się na stronie. Przymierzam się, żeby coś zamieścić, ale zabrakło czasu. Zapracowany jestem. Teraz zapewne się zmobilizuję. Choć tak naprawdę zasługuję

na pochwałę, bo jako jedyny zrobiłem cokolwiek w tym kierunku.

Dzieje się też w Juskowie, o czym zapewnia sołtys Krystyna Gralak. Aktywnie działają kółka emerytów i rencistów. Zbliża się ognisko z okazji Dnia Matki i Dnia Dziecka.

- Gdybym miała w domu komputer i dostęp do Internetu, pewnie interesowałabym się tym bardziej - twierdzi pani sołtys. - Może skontaktuję się z informatykami w urzędzie i prześlę jakieś informacje?

Edward Leszczyński, sołtys Ciepłewa nie interesował się szczególnie stroną urzędu. Liczył na własny adres internetowy wsi. Miał ją założyć znajomy informatyk, ale plan się nie powiódł. Jak zapewnia sołtys, życie w Ciepłowie kwitnie. Zwłaszcza wśród młodzieży, która chętnie spędza czas na boisku.

Sołtysi obiecali, że zainteresują się promocją w Internecie. Jest więc szansa, że w przyszłym miesiącu przeczytamy o tegorocznych festynach z okazji Dnia Dziecka. (am)

Cedry Wielkie. A to ciekawe

Las na Żuławach

Gimnazjaliści z Zespołu Szkół w Cedrach Małych (gm. Cedry Wielkie) rozpoczęli akcję sadzenia drzewek... na Żuławach Gdańskich. Ponad 40 uczniów z klas II g i h, pod opieką nauczycieli, zabrało się do powiększania o 17 arów jednego z nielicznych zadrzewionych rejonów Żuław. Tuż obok bloków spółdzielni mieszkaniowej w Cedrach Wielkich.

- Kilka lat temu powiększyliśmy 80-arowy, przedwojenny las. Obecnie, na 17 arach sadzimy 1400 młodych buków, jesionów, dębów i drzew iglastych - powiedział Edmund Ligmann, inspektor ds. rolnictwa Urzędu Gminy w Cedrach Wielkich. - Sadzonki otrzymaliśmy bez-

płatnie od Nadleśnictwa Kolbudy. Łącznie, na niemal bezleśnych Żuławach, powstanie ponad hektar lasu. Minie jednak wiele lat zanim drzewa urosną.

- Połączono przyjemne z pożytecznym. Nie mamy lekcji, a jednocześnie wykonujemy fajną, pożyteczną pracę - dodał Wojtek Lewkowicz. - Nie jest łatwo, bo wykopanie dołków w twardej ziemi wymaga sporego wysiłku.

- Chłopcy mieli wykonywać cięższe prace, a my sadzić drzewka. Postanowiłyśmy jednak nie być gorsze. Zdobyłyśmy szpadle i same wszystko robimy - z dumą stwierdziła Sylwia Brojak.

Na terenie gminy zostanie posadzonych około 6 tys. nowych drzewek.

(esk)



Uczniowie kl. IIg i IIh sadzą las przy osiedlu Żuław w Cedrach Wielkich.

Fot. Elżbieta Skirmunt-Kufel

NASZ PLEBISCYT - OSTATNI KUPON

Druga edycja plebiscytu na najpopularniejszego wójta Pomorza zbliża się do finału. Dziś drukujemy ostatni kupon. Mianem Wójta Pomorza chcemy wyróżnić osobę, która poprzez kreatywne kierowanie gminą znacząco wpłynęła na jej wizerunek. Wójt, który zdobędzie najwięcej głosów, otrzyma pamiątkową statuetkę - symbol dobrze sprawowanego urzędu. O wszystkim zdecydują Czytelnicy. Wśród nadesłanych kuponów, po zakończeniu plebiscytu, rozlosujemy 10 nagród rzeczowych. Nagrody przygotowaliśmy również dla osób, które wezmą udział w głosowaniu przez Internet. Głosy w Internecie można oddawać na stronie: www.pruszczgdanski.naszemiasto.pl/wojt_pomorza/

Ranking wojewódzki

1. Tadeusz Puszkarczuk gmina Puck 2085*	24. Grzegorz Jaworski gmina Damnica 18
2. Stanisław Polom gmina Starogard Gdański 1154	25. Grzegorz Palasz gmina Cewice 14
3. Tadeusz Kobiela gmina Sierakowice 555	Piotr Laniecki gmina Morzeszczyn 14
4. Jerzy Kepka gmina Wejherowo 540	26. Zbigniew Walczak gmina Gniewino 12
5. Andrzej Wyrzykowski gmina Przekładowo 450	27. Czesław Witkowski gmina Stężyca 11
6. Jerzy Włodzik gmina Kosakowo 355	28. Stanisław Adamczyk gmina Linia 10
7. Mirosław Maszczyk gmina Przechlewo 249	29. Władysław Langowska gmina Parchowo 9
8. Waldemar Lamkowski gmina Lichnowy 237	30. Janusz Goliński gmina Cedry Wielkie 7
9. Zbigniew Engelbrecht gmina Szemud 140	31. Adam Marcinak gmina Człuchów 6
10. Leszek Grombala gmina Kolbudy 105	Józef Czaplewski gmina Stara Kiszewa 6
11. Roman Brunke gmina Karsin 77	Lucjan Lewandowski gmina Mikołajki Pomorskie 6
12. Ryszard Wittke gmina Nowa Wieś 75	32. Erwin Mokita gmina Skórcz 5
13. Jerzy Awchimiemi gmina Potęgowa 58	Józef Gutowski gmina Ryjewo 5
14. Alojzy Szoska gmina Nowa Karczma 57	Wiktoria Janicki gmina Miłoradz 5
15. Henryk Doering gmina Krokowa 46	Zdzisław Michalski gmina Wiko 5
16. Mirosław Murzydło gmina Subkowy 39	33. Tadeusz Kalinowski gmina Suchy Dąb 4
17. Janusz Niewiarowski gmina Lipusz 35	34. Bożena Chmielewska gmina Łęczyce 3
18. Iwona Tyburska gmina Sztutowo 32	Hanna Biejwo gmina Pszczółki 3
19. Roman Rezmierowski gmina Tczew 31	Jan Kreft, gmina Sulęcino 3
20. Jan Kulas gmina Sulęcino 30	Mieczysław Flisiowski gmina Somonino 3
21. Włodzisław Załucki gmina Stare Pole 26	Roman Kulpa gmina Dzierżog 3
22. Leszek Pobłocki gmina Dziemiany 22	Waldemar Tkaczyk gmina Kościerzyna 3
23. Danuta Zalewska gmina Malbork 21	35. Tomasz Wszółkowski gmina Ustka 2
Magdalena Kołodziejczak gmina Pruszcz Gdański 21	36. Lech Jabłoński gmina Rzeczenica 1

* dane z 18 maja 2004 r.

MIESZKANIA - Zasiedlenie lipiec 2004

Powierzchnia od 40-100m²

CENY do 2000 zł/m²

Pruszcz Gdański ul. Gałczyńskiego 17
Firma Usługowo-Handlowa "TA"
683-06-43 0-602-642-457 0-602-223-892

Skład Opału „CUKROWNIA”

(teren Cukrowni Pruszcz w Pruszczu, ul. Chopina)

węgiel groszek 27/8/0,6 - 350 zł/tona

brykiet opałowy worek - 13 zł

inne asortymenty w atrakcyjnej cenie

tel. 682-20-61 w. 215, fax 324-90-31,
0501-724-384, 0508-656-433

Dziennik Bałtycki

Kupon konkursowy nr 5/20

Wybieramy Wójta Pomorza

Głosuję na wójta:
Imię i nazwisko:.....
Gmina:.....
Powiat:.....
Uzasadnienie:.....
Dane osoby głosującej:
Imię i nazwisko:.....
Adres:.....
Powiat:.....

Kupon należy wypełnić, wyciąć i dostarczyć (wysłać lub przynieść) do 28 maja 2004 roku, do swojego oddziału „Dziennika Bałtyckiego” lub do Biura Konkursów, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11.

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

.....
podpis

Pruszcz Gd. Uwaga - mandat Stówka za piwo

Pouczenia nie przynosiły rezultatów, więc za zakłócanie porządku w Pruszczu trzeba płać. Strażnicy miejscy przestali upominać, a zaczęli karać mandatami. Od 29 kwietnia do 10 maja nałożyli ich 30. Najczęstsze przewinienia to spożywanie alkoholu w miejscach publicznych, zaśmiecanie chodnika, wysypywanie zawartości samochodowych popielniczek na ulicę, czyszczenie dywaników na parkingu, blokowanie przejścia dla pieszych, parkowanie na kopertach dla inwalidów. Zaśmiecenie kosztuje 50 zł. Nieporządek wokół nieruchomości 200 zł. Piwo lepiej wyciągnąć w domu, bo „małe jasne” w parku może kosztować 100 zł. Nie opłaca się również przejazdka autem po alei Księdza Włoga. Zbagatelizowanie zakazu wjazdu w tym miejscu to 350 zł mniej w portfelu.

Dziennie wypisujemy mandaty za ok. 300 zł. Zdarza się, że suma dochodzi do 500 zł. Pieniądze trafiają do budżetu miasta i są przeznaczane na poprawę estetyki Pruszcza, m.in. utrzymanie zieleni, a także sprawy porządkowe, np. dodatkowe patrole - mówi Leszek Banaś, komendant SM w Pruszczu.

75-09

(am)

Pruszcz Gdański. Co z terenami po cukrowni Mieszkanie wśród zieleni?

Marzeniem władz Pruszcza jest znalezienie odważnego inwestora, który na terenach po Cukrowni Pruszczy byłby gotów rozwinąć działalność handlową, oświatową, bądź wybudować atrakcyjne mieszkanie.

Najlepiej gdyby udało się z tego miejsca całkowicie usunąć przemysł - mówi Kazimierz Kłoka, zastępca burmistrza.

To jednak tylko marzenie. Z zajmowanych 20 hektarów cukrownia zamierza zostawić sobie 5. W sierpniu ubiegłego roku zakończono produkcję cukru. O połowę zmniejszono zatrudnienie - do 56 pracowników. Część pomieszczeń oddano w dzierżawę sklepom, fabryce okien, firmie skupującej złom i hurtowni materiałów papierniczych. Nadal działają magazyny cukrowni i jest prowadzona sprzedaż cukru. Ponieważ przemysł nie da się z tego miejsca usunąć, urzędnicy uwzględniają go w planach zagospodarowania przestrzennego. Reszta gruntu ma być wykorzystana pod tereny zielone i rekreacyjne. Część ma spełniać funkcję mieszkaniowo-usługową. W planach jest prze-



Czy znajdzie się inwestor gotów zagospodarować teren, którego zamierza pozbyć się cukrownia?

Fot. Agnieszka Mańka

dłużenie ul. Grota Rowecznego, połączenie jej ze skrzyżowaniem ul. Gdańskiej i Gdyńskiej oraz skomunikowanie z ul. Chopina i Grunwaldzką. Rozważana jest także możliwość budowy mostku na Raduni. Najpierw musi jednak znaleźć się inwestor. Jeśli akcjonariusze Krajowej Spółki Cukrowej wyrażą zgodę na pozbycie się majątku, część nieruchomości zostanie wystawiona na sprzedaż. Walne zgroma-

dzenie odbędzie się pod koniec maja. Prezes cukrowni, Marek Zaczek, nie ukrywa, że są chętni kupcy. Kto i ile miałby zapłacić nie zdradzi.

Na pewno nie dopuścimy do marnotrawienia majątku - zapewnia Marek Zaczek.

Na przełomie lipca i sierpnia cukrownia wejdzie w skład KSC. Aktualnie trwa wycena majątku i wartości akcji.

Agnieszka Mańka

Jagatowo. Tragiczny wypadek Wystarczyła iskra



Kierowca scania zginął na miejscu. Droga była zablokowana przez kilka godzin.

Fot. Arkadiusz Gancarz

W Jagatowie, na skrzyżowaniu dróg 222 i 226, w poniedziałek ok. godz. 11.40 doszło do zderzenia ciężarowej scanii i stary. W wyniku wypadku jedna osoba zginęła, a druga walczy o życie w Szpitalu Wojewódzkim w Gdańsku. Rozmiary tragedii mogły być jednak znacznie większe. Scania przewoziła cysternę, wypełnioną płynnym gazem propanbutan.

Dobrze, że nie doszło do jakiegos spięcia. Gdyby gaz wybuchł, w promieniu 500 metrów zostałaby pustynia - mówi Ryszard Kubica z Ochotniczej Straży Pożarnej w Łęgowie.

Pędząca scania staranowała stary - Zbigniew Wiśniewski, mieszkaniec Jagatowa, świadek zdarzenia nie po-

trafi się uspokoić. - Powietrze przeszło pisk opon. Chwilę później zgrzyt gniesionego metalu.

Star wylądował w polu, cysterna na słupie wysokiego napięcia. Kabiny kierowców zostały dosłownie zmiażdżone.

Obie drogi były zablokowane przez 6 godzin. Utworzyły się gigantyczne korki. Strażacy ostrożnie, by nie rozszczelnić zbiornika i nie spowodować wybuchu, ściągnęli cysternę z pobocza.

Policja bada przyczyny tragedii.

Według wstępnych ustaleń kierowca stara wymusił pierwszeństwo przejazdu - informuje Jerzy Czapiewski, z-ca powiatowego komendanta policji w Pruszczy Gdańskim. (ganark)

Rotmanka. Karambol Namieszał i odjechał

Trzy samochody zderzyły się w Rotmance. Sprawca zamieszania nawet się nie zatrzymał. Do karambolu doszło, gdy kierowca hondy próbował wyprzedzić jadący przed nim samochód. Nim wrócił na swój pas ruchu zauważył, że nadjeżdżający z przeciwnej strony volkswagen zamierza skręcić w lewo. Kierowca vw

zdecydował się na manewr w ostatniej chwili. Honda musiała gwałtownie hamować. Jadący za nią seat zdążył się zatrzymać, jednak nie udało się to prowadzącemu następny pojazd. W efekcie uszkodzone zostały trzy samochody. Kierowca seata trafił do szpitala z ogólnymi obrażeniami.

(ali)

Pruszcz Gdański. Daleko nie uciekli Rozbili kradzione auto

Policjanci z I Komisariatu w Gdańsku zatrzymali 13-letniego uciekiniera z Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Debrzynie i odzyskali volkswagena golfę skradzionego w Pruszczy Gdańskim. Auto zauważono rano na Trakcie św. Wojciecha. Jadący golfem trzej młodzi mężczyźni, na widok policyjnego radiowozu zaczęli uciekać w kierunku Pruszcza.

Nie reagowali na sygnały funkcjonariuszy wzywających do zatrzymania. Gdy dojechali do Pruszcza, skręcili w stronę Rotmanki. Na

łuku drogi, zapewne z powodu nadmiernej prędkości kierowca stracił panowanie nad pojazdem i uderzył w barierkę - relacjonuje Jerzy Czapiewski, z-ca komendanta powiatowego policji w Pruszczy.

Dwóm mężczyznom udało się uciec z rozbitego auta. Zatrzymano trzeciego, który podał fałszywe personalia. Ustalono, że jest to 13-letni uciekinier z Debrzyna. Volkswagen trafił na strzeżony parking w Pruszczy. Trwają czynności mające na celu zatrzymanie pozostałej dwójki. (as)

Pływaj czwórkami



2+2 gratis w Aquapark Sopot

Niepowtarzalna okazja dla czytelników!

Teraz **tylko z tym kuponem** możesz spędzić atrakcyjnie czas z rodziną i skorzystać z niezawodnych atrakcji Aquapark Sopot.

Kup dowolne **2** bilety na baseny lub sauny,
kolejne **2** osoby otrzymają wejście gratis!

kupon ważny 21 do 30 maja 2004 r.

81-713 Sopot, ul. Zamkowa Góra 3-5; tel.: (58) 5558555
e-mail: info@aquaparksopot.pl; www.aquaparksopot.pl

907900

NOWE GODZINY

ZUS pracuje dłużej

PRUSZCZ GD. 17 maja, wszystkie inspektoraty i oddziały ZUS, w tym również w Pruszczy Gdańskim, zmieniły godziny obsługi interesantów. W poniedziałki i czwartki będą czynne od godz. 7.30 do 17.00. We wtorki, środy i piątki w godz. 7.30-14.30.

Godziny pracy zostały zmienione zgodnie z oczekiwaniami klientów - mówi Ewa Pancer, rzecznik prasowy ZUS w Gdańsku.

(ali)

Auto+moto +gratka

zamów reklamę
w **środe**
w **Dzienniku**

W OBIEKTYWIE

■ Wokalna duma gminy



Szkolny chór to duma ZS Cedry Małe i gminy Cedry Wielkie. Dziewczęta ćwiczą dwa razy w tygodniu pod czułym uchem Kamili Stabach. Znakomite efekty mogliśmy usłyszeć podczas kilkunastominutowego koncertu na żywo. Mieszkańcy powiatu mają okazję podziwiać umiejętności chórzystek podczas gminnych imprez.

Fot. Arkadiusz Gancarz

■ Przedłużenie figli



W szkole wydawane są dwie gazetki. Dla najmłodszych - uczniów „Figielek”, dla starszych - „Przedłużacz”. W „Figielku” jest mnóstwo ciekawostek i konkursów. - „Przedłużacz” to poważniejsze czasopismo - uśmiecha się Marlena Ambros. - Można tu znaleźć porady, wskazówki i odpowiedzi na różne pytania, niekoniecznie szkolne. Oczywiście nie brakuje również szczypty humoru. Pasją Roberta Wojdaka są komputery. Hobby realizuje składając szkolną gazetkę.

Fot. Arkadiusz Gancarz

Cedry Małe. Zespół Szkół

Mleko
na dzień dobry

W Zespole Szkół w Cedrach Małych gwar rozlega się nawet w weekendy.

- Organizujemy „Sportowe soboty”. Dorośli i dzieci biorą udział w turniejach sołectw. Rodziny rywalizują w rozgrywkach tenisa stołowego - mówi wicedyrektor Marlena Ambros.

Od poniedziałku do piątku 270 uczniów rozpoczyna dzień szklanką gorącego mleka. Stołówka wydaje 150 obiadów dziennie. Połowę posiłków finansuje Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej.

Nauczyciele starają się zagospodarować czas uczniów również po lekcjach.

- Po zajęciach, dzieci czekające na autobus mają zajęcia w świetlicy środowiskowej. Mogą brać udział w zabawach, próbach zespołu tańca towarzyskiego, trenować, lub korzystać z pracowni informatycznej - wylicza Marlena Ambros.

Najmłodsi często odrabiają w świetlicy lekcje, korzystając z pomocy nauczycieli i starszych kolegów.

Wychowawcy nie zapominają o podopiecznych nawet w ferie. Dzieci chętnie przy-



Uczniowie Zespołu Szkół w Cedrach Małych chętnie spędzają czas w świetlicy, czekając na szkolny autobus. Wolne chwile przeznaczają na odrabianie lekcji, zabawy sportowe i rozrywkę.

Fot. Arkadiusz Gancarz

jeżdżają do Cedrów Małych bawić się i rywalizować w zawodach organizowanych przez pedagogów.

- To lepsze niż siedzenie w domu albo bieganie po wsi bez celu - mówi wicedyrektor. - Czasami zabieramy małych na kilkudniowy biwak do Skarszew. Wymieniamy uczniów z zaprzyjaźnioną szkołą.

Do tradycji należą wiosenne biegi terenowe. Klasy rywalizują w zawodach na orientację. W każdym punkcie kontrolnym na uczestników czekają zagadki i konkursy z nagrodami.

- Wygrywają najszybsi i ci, którym uda się rozwiązać najwięcej zadań - uśmiecha się Marlena Ambros.

Arkadiusz Gancarz

A TO CIEKAWE

■ 5 tysięcy
skarbów

Fot. Arkadiusz Gancarz

Skarbnicą wiadomości jest szkolna biblioteka z ponad 5 tys. woluminów. Jak się okazuje to nie tylko miejsce wypożyczania książek.

- W bibliotece można poprosić o poradę, odrobić lekcje, porozmawiać - uśmiecha się Maria Cwiklińska-Bukowska, nauczyciel-bibliotekarz (na zdjęciu). Pani Marii pomagają uczniowie z sekcji bibliotecznej. Najmłodsi poznają obowiązki bibliotekarza, naprawiając i okładając książki lub segregując nowe nabytki. Uczniowie z sekcji europejskiej pomagają zbierać informacje i redagują ścienną gazetkę z nowinkami o krajach UE.

■ Prymusi

- Joanna Zajac
- Marlena Najdowska
- Klaudia Kozicka
- Marta Golińska
- Natalia Michalska
- Kamila Gołub
- Justyna Kasjanik
- Robert Wojdak



Uczniowie i nauczyciele Zespołu Szkół w Cedrach Małych.

Fot. Arkadiusz Gancarz

Coala AUTO-GAZ

Montaż, serwis instalacji
gazowych w samochodach

- gaźnikowych
- z wtryskiem paliwa
- wymiana plastikowych kolektorów

Sekwencyjny wtrysk gazu

Montaż haków holowniczych

STAGJA TANKOWANIA AUTO-GAZU
(gaz tylko z Rafinerii Gdańskiej)

24 h

Pruszcz Gdański
ul. Grunwaldzka 60
tel. 692-87-69, 0508-164-996

FITNESS CLUB BINGO

SOLARIUM SAUNA
Pruszcz Gd., ul. Lotnicza 22
(sklep BINGO na piętrze)

JOGA

ćwiczenia relaksacyjne wzmacniające kręgosłup
i stawy, poprawiające zdrowie i koncentrację
środa 20.00

GYMNASTYKA DLA PAŃ

Poniedziałek godz. 17.00, środa, piątek 18.00

ĆWICZENIA Z PRZYRZĄDAMI, AEROBIC
Poniedziałek godz. 18.00

TAI-CHI

ćwiczenia oddechowe, relaksacyjno-medytacyjne
(wzmacniające kręgosłup)
Wtorek, czwartek godz. 16.00

LATINO DANCE

aerobic w formie tanecznej

Poniedziałek, środa, piątek godz. 19.00

MASAŻ

klasyczny, relaksacyjny, rehabilitacyjny

Zadzwoń i umów się już dzisiaj.

Tel. 773-34-67

STUDIO RELAX

Kolnik 29a

ZAPRASZA OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU w godz. 16-22
(58) 68-394-68 504-237-701



ZAJĘCIA PROWADZI DOŚWIADCZONA KADRA INSTRUKTORSKA
ORAZ MISTRZ ŚWIATA I EUROPY W KARATE
SHOTOKAN FSKA - ARKADIUSZ STUBBA

DO DYSPOZYCJI ĆWICZĄCYCH

- PARKING STRZEŻONY
- PIAC ZABAW DLA DZIECI

(Zapewniona łączowa opieka)



FCEBank
Polska SA



BIG Autohandel

Najwyższy Standard Obsługi

80 - 958 Gdańsk, ul. Grunwaldzka 256, tel.: (58) 552 06 60; fax: (58) 554 13 13;
e-mail: salon@bigautohandel.gda.pl, www.bigautohandel.gda.pl

103878A

Masz pokoje lub domek do wynajęcia?

Kup ogłoszenie

w „Banku Kwater”

a ukaże się ono aż w siedmiu gazetach
w Gdańsku, Olsztynie, Poznaniu, Wrocławiu, Krakowie,
Łodzi oraz portalu internetowym Gratka.pl

KUPON z potwierdzeniem wpłaty na konto
POLSKAPRESSE Sp. z o.o. oddział „Prasa Bałtycka”:
BRE BANK SA Oddział Regionalny Gdańsk
921140 1065 0000 3148 0700 1001

■ WRZUĆ DO JEDNEJ Z NIEBIESKICH SKRZYNEK
DZIENNIKA BAŁTYCKIEGO

■ ZOSTAW W BIURZE OGŁOSZEŃ
(adresy Biur Ogłoszeń w stopce redakcyjnej)

■ PRZEŚLIJ FAKSEM
Gdańsk, (058) 30-03-213

■ PRZEŚLIJ POCZTĄ
pod adresem: „Dziennik Bałtycki”, 80-894 Gdańsk,
Targ Drzewny 9/11, z dopiskiem Bank Kwater

KUPON Bank Kwater

Kupon Bank Kwater uprawniający do jednego ogłoszenia drobnego w Dzienniku Bałtyckim, Gazecie Olsztyńskiej, Gazecie
Poznańskiej, Głosie Wielkopolskim, Gazecie Wrocławskiej, Gazecie Krakowskiej, Dzienniku Łódzkim oraz portalu
internetowym Gratka.pl

Dziennik
Bałtycki

PROSIMY WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI; TREŚĆ OGŁOSZENIA NALEŻY ZACZĄĆ OD NAZWY MIEJSCOWOŚCI

Treść: _____

Nie
zapomnij
Wyłącznie do
wiadomości
biura
ogłoszeń

BANK KWATER

Ogłoszenie do 15 słów = 39 zł*

*cena zawiera VAT

SPIS RUBRYK:

1. Nad morzem

2. Nad jeziorami

3. W górach

4. Za granicą

5. Różne

Nr rubryki

imię i nazwisko _____

adres _____

numer dowodu osobistego _____ telefon _____

podpis czytelny imię i nazwisko

87626A

SPECJALNIE DLA WAS

Klub
Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



■ Nasz laureat

A oto nasza kwietniowa laureatka. W konkursie „Weekend w hotelu” wygrała Izabela Mik z Łęgowa. Wyjedzie z osobą towarzyszącą do uroczego hotelu. Zwycięzcę prosimy o kontakt z naszym Biurem Konkursów pod nr tel. 3003 175.

■ Weekend w hotelu

Chcesz wyjechać na weekend? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w hotelu.

Nasze pytanie: **Kiedy obchodzimy Dzień Matki?**

Na odpowiedzi czekamy do 8 czerwca 2004 r. Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Weekend w hotelu”.

■ Miesięcznik
dla Prenumeratorów

Zamów prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”, a co miesiąc otrzymasz „Dziennik Bałtycki Prenumerator” – gazetę tylko dla Prenumeratorów. A w nim superkonkurs z dużą liczbą nagród i wartościową nagrodą główną oraz korzystną ofertą rabatową partnerów klubu. Tańsze usługi w serwisie samochodowym, rabat na zakup soczewek kontaktowych, kolacja we dwoje o 20 procent tańsza – to tylko niektóre propozycje. Nie zwlekaj więc i wybierz się na zakupy z kartą Klubu Prenumeratora. To się naprawdę opłaca! Czytaj swój miesięcznik.

Partnerzy klubu: Nordpol, Groblewski, Kawiarnia Restauracja Derby, Super Hallo TAXI, Borgia Winplast, Toyota Chwaszczyno, Chemia- materiały budowlane i wykończeniowe, Hotel Pensjonat La Siesta, Multikino, AQUA Centrum Sportowo-Rekreacyjne, Studio Fryzjersko Kosmetyczne Venice, Hotel Niedźwiadek, Eurotel Autoryzowany Przedstawiciel Sieci ERA, PM Auto-Gdynia, Hotel Szydłowski, Piwnica u Claasena, VIVA Club Sopot, Auto Serwis WT Błażewicz, Zakład Optyczny Stojalowski, Broker, AirPolonia.com.

■ Prosto do domu

Zamawiając prenumeratę, masz gwarancję stałych dostaw ulubionej gazety, codziennie prosto do domu. Korzystnie jest zamówić prenumeratę na okres trzech miesięcy lub dłuższą i wtedy można otrzymać firmową – „Dziennika Bałtyckiego” – skrzynkę na gazety i listy. Skrzynka jest własnością Prasy Bałtyckiej do dyspozycji Czytelnika na czas trwania prenumeraty.

Nasi partnerzy

Karczma U JAKUBA
10% rabatu
na konsumpcję
(bez alkoholu)
ul. Wojska Polskiego 11
Pruszcz Gd.
tel. (058) 682-36-14

Rabat honorowany
na podstawie ważnej
Karty Klubu Prenumeratora

R E K L A M A

NORDPOL
OKNA PCV I ALU
Zakład Produkcyjny
ul. Polna 16
80-031 Łęgowa
tel./fax (058) 692-13-36
kom. 0600-947-580
kom. 0600-947-680
107982A

SUPER HALLO TAXI
91-91
RABAT!
107969A

KAWIARNIA-RESTAURACJA „DERBY”
SOPOT-WYŚCIGI, ul. POLNA 70, TEL. 551-22-67
• ZAPRASZAMY
OD 12.00 DO 23.00
- NA WIECZORKI
WEEKENDOWE
- SMACZNE POTRAWY
WŁASNEJ PRODUKCJI
ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA
OKOLICZNOŚCIOWE
TAKŻE DLA FIRM
87101A

Groblewski
AUTORYZOWANY DEALER VW - AUDI
Nowy Golf
27-29.02 DNI OTWARTE Golfo V
Gdańsk, ul. Dąbrowszczaków 12
tel. 511 90 00
Gastrol
www.groblewski.com.pl

Przywidz. Wsparcie dla małych i dużych
Zmieniają świat

Gminna Komisja ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Przywidzu sporo uwagi poświęca prowadzeniu świetlic środowiskowych. Jest ich 6. Na zajęcia przychodzą uczniowie szkół podstawowych i gimnazjów. Razem 120 dzieci. Podczas zajęć otrzymują posiłek i napoje. Korzystają z materiałów do prac plastycznych. Mają do dyspozycji sprzęt sportowy.

W świetlicy w Nowej Wsi Przywidzkiej realizowany jest autorski program pracy z najmłodszymi „Zmieniamy świat”.

Podopieczni biorą udział w imprezach, jeź-

dzą na wycieczki i obozy letnie. Z funduszy komisji finansowane są również zakupy sprzętu sportowego dla sołectw.

- Staramy się tak organizować czas, aby dzieci zobaczyły korzyści życia bez alkoholu - mówi Alicja Wrzuś-Glass, pełnomocnik wójta ds. rozwiązywania problemów alkoholowych. - Informujemy o skutkach picia i narkomanii.

Młodzież uczestniczy w kampanii „Zachowaj trzeźwy umysł”. Zdaniem pani pełnomocnik, do młodych ludzi łatwiej trafić niż do dorosłych - wytłumaczyć czym grozi uzależnienie. Rozmowy z osobami często sięgającymi po alkohol nie

zawsze przynoszą efekty.

- Nie znaczy to, że zostawiamy ludzi z problemem samym sobie - dodaje Alicja Wrzuś-Glass. - Prowadzimy Punkt Konsultacyjny Dla Osób Uzależnionych i Ich Rodzin. W ubiegłym roku zorganizowaliśmy klub Anonimowych Alkoholików.

Z konsultacji i pomocy psychologa mogą korzystać m.in. osoby z problemem alkoholowym, członkowie rodzin, ludzie doświadczający przemocy.

Komisja dodatkowo finansuje dojazdy na terapię odwykową.

- W ostatnim czasie jeden z naszych podopiecznych zakończył leczenie. Skutecznie - zapewnia Dominika Sowa, psycholog prowadzący zajęcia w punkcie konsultacyjnym. - Wspieramy jego i rodzinę, żeby wytrwał.

Stanisława Grzelczak

Alicja Wrzuś-Glass i Dominika Sowa planują rozszerzenie działalności Punktu Konsultacyjnego Dla Osób Uzależnionych i Ich Rodzin.

Fot. Stanisława Grzelczak

DROŻEJ

■ Słodkie ceny

PRUSZCZ GD. Niedobra wiadomość dla łasuchów z powiatu gdańskiego. Jako pierwsi odczuli wstąpienie Polski do Unii Europejskiej. Podrożały... słodycze.

Zwłaszcza wyroby czekoladowe na wagę. Cena cukierków wzrosła w niektórych sklepach od 1 do 2 zł za kilogram. Za mieszankę czekoladową, w sklepie spożywczym przy ul. Chopina zapłacimy o 3 zł więcej.

- Majowa dostawa była zdecydowanie droższa - mówi sprzedawczyni. - Z 23,50 zł za kilogram cena podskoczyła do 26,50 zł. Galaretki w czekoladzie zdrożały z 18,40 zł do 20,60 zł. Cena ciastek na wagę skoczyła o złotówkę.

Sprzedawcy nie mają wątpliwości co jest przyczyną wzrostu cen.

- To efekt cukrowego szaleństwa z kwietnia - twierdzi Beata Sulewska ze sklepu spożywczego przy Placu Wyzwolenia. - Hurtownicy podnieśli ceny słodyczy. Kilogram cukru to obecnie wydatek od 3 zł 90 gr do 4 zł 20 gr. Droższe więc wszystko co słodkie. Nawet napoje kosztują 10-20 gr więcej. Na pocieszenie, w odwiedzionych przez nas cukierniach można kupić drożdżówki i ciasto po starej cenie. (am)

Pszczółki. Uczą jak odnowić wieś
Letnia kontrola

- Staropolskiem prosimy... - jak widać wójt Hanna Brejwo była w swoim żywiole oprowadzając gości po odnowionych wsiach.

Fot. Stanisława Grzelczak

Wielkopolanie i mieszkańcy województwa lubuskiego będą uczyli się na Pomorzu jak wprowadzić w życie Program Odnowy Wsi. Program, pilotowany przez Urząd Marszałkowski, był realizowany w województwach pomorskim i opolskim. Goście wzięli udział w kongresie w Sierakowicach. Poznali dorobek liderów odnowy wsi i uczyli się jak przygotowywać wnioski o pieniądze. Potem odwiedzali miejscowości, w których program realizowano m.in. w powiecie gdańskim.

- To co zobaczyliśmy w Ulkowach, Skowarczu i Kleszczewku bardzo nam się spodobało - mówi Maria

Węgrzyn, wójt gminy Kwilcz. - Widać, że mieszkańcy chcą, by wieś wyglądała jak najładniej. W Urzędzie Gminy wiedzą gdzie dostać pieniądze na inwestycje. My musimy się tego nauczyć.

- Będziemy przyjeżdżać do gminy Pszczółki, żeby podpatrywać - dodaje Maria Jankowska z Pobiedzisk. - Pomyślimy o stworzeniu zespołu folklorystycznego, podobnego do „Pszczółkowiaków”.

Część gości zapowiedziała, że latem odwiedzi Pszczółki jeszcze raz.

- Sprawdźcie czy tutaj zawsze jest tak ładnie - żartuje Maria Węgrzyn.

Stanisława Grzelczak

KONFLIKT

■ Bez obcego?

GRABINY ZAMECZEK. - Adam Figarski, dyrektor Szkoły Podstawowej w Grabinach Zameczku nie współpracuje z Radą Pedagogiczną i ze mną - twierdzi Tadeusz Kalinowski, wójt gminy Suchy Dąb. - W tej sytuacji nie mam innego wyjścia jak go zwolnić. Problem trzeba rozwiązać jak najszybciej, by jeszcze przed końcem roku szkolnego rozpoznać konkurs na to stanowisko.

Przypomnijmy: pomiędzy dyrektorem i Radą Pedagogiczną doszło do konfliktu. Adam Figarski zasugerował nauczycielom, iż powinni podwyższać kwalifikacje. W efekcie rada wysłała do wójta 4-stronicowe pismo, zarzucając dyrektorowi m.in. zbytnie zainteresowanie informatyką i zaniedbywanie pozostałych dziedzin nauki. Dyrektor tymczasem twierdził, iż w szkole go nie chcą, gdyż jest człowiekiem z zewnątrz - mieszka w Pruszcze Gdańskim.

Na wniosek wójta szkołę w Grabinach Zameczku wizytowali pracownicy Pomorskiego Kuratorium Oświaty. - Wnikliwie zbadał sytuację placówki i sprawdziliśmy, w jaki sposób pracownicy wypełniają obowiązki - mówi Elżbieta Kleczyk, dyrektor Wydziału Kształcenia Podstawowego i Gimnazjalnego Pomorskiego Kuratorium Oświaty. - Nie ma powodu do zwolnienia dyrektora. Wnioski z kontroli wysłał wójtowi. Decyzja należy do niego i Rady Pedagogicznej.

- Pracownicy kuratorium przejrzyli całą dokumentację. Przeprowadzili rozmowy i ankietę wśród nauczycieli - mówi Adam Figarski. - Widocznie dla grona pedagogicznego argument o pochodzeniu z zewnątrz jest najistotniejszy. (ganark)

Kolbudy. Będzie bezpieczniej?

Bez
rewolucji

WKolbudach powstał posterunek policji. Dotychczas był tam rewir, więc zmiany mają charakter bardziej organizacyjny niż praktyczny. Oprócz dotychczasowych zadań, policjanci zajmą się pracą operacyjną i dochodzeniową - śledczą.

- Poszerzamy zakres obowiązków funkcjonariuszy - mówi Jerzy Czapiewski, zastępca powiatowego komendanta policji w Pruszcze. - Będą prowadzić większość dochodzeń na swoim terenie.

Niewiele zmieni się również obsada. Od maja doszedł jeden funkcjonariusz. W Kolbudach łącznie ma pracować ośmiu policjantów. (ali)

Pszczółki. Dzień Pszczelarza

Melodie młodości na słodkie święto

POD NASZYM
**Dziennik
Bałtycki**
PATRONATEM

Podczas majowego festynu w Pszczółkach nie mogło zabraknąć produktów z pasieki i pszczelich motywów. Świętowano pod hasłem „Dajmy Europie co mamy najlepszego, bo nie ma nic nad miód słodszy”. Wybór miódów w różnych smakach (również wzmocnianych alkoholem), wystawy uli o oryginalnych kształtach oraz sprzętu niezbędnego do pracy w pasiece nie były jedynymi atrakcjami dnia. Każdy mógł wybrać coś dla siebie. Wesołe miasteczko, pokazy policji, musztrę paradną w wykonaniu Orkiestry Straży Granicznej w Gdańsku, koncerty. Gwiazdą wieczoru była popularna piosenkarka Eleni. Fani nie byli zawiedzeni. Eleni porwała do tańca starszych i młodszych.

- Bardzo podobają mi się jej piosenki - powiedziała Ewa Bielska. - Większość to melodie mojej młodości. Nowe kompozycje również są interesujące. Słuchając można poczuć się, jak na wycieczce do słonecznej Grecji.

Eleni ujęła wszystkich serdecznym podejściem do ludzi. - Jestem zachwycona jej bezpośredniością i ciepłowo-

ścią - ekscytowała się Agnieszka Bartosz. - Spokojnie rozdawała autografy i ustawiała się do kolejnych, pamiątkowych fotek. Nawet tuż przed wejściem na scenę pozowała do zdjęć.

Starsi tańczyli, a najmłodsi szaleli w wesołym miasteczku.

- Zawsze jest dużo atrakcji dla dzieci, dlatego na festyny chodzimy z malcami - uśmiechnęła się Anna i Sławomir Nowakowie z Rębielcza. - Chcielibyśmy, żeby takie imprezy odbywały się częściej i nie tylko w Pszczółkach, ale także u nas.

Renata Dobrzyńska z córką Joasią odwiedziły wszystkie karuzele.

- Chodzimy od jednej do drugiej. Dzieci chcą wszystkiego spróbować - śmiała się pani Renata.

Krystynie Falaśa podobała się organizacja festynu.

- Super impreza. Doskonale okazja by spotkać znajomych z całej gminy - pochwaliła. - Dzieciaki mają frajdę. Starsi mogą posłuchać i zobaczyć na żywo znanych artystów. Szkoda tylko, że niezbyt często.

Tekst i zdjęcia
Stanisława Grzelczak



Występ Eleni przyciągnął do Pszczółek tłumy widzów.

Festyn z „Dziennikiem”

Dzięki uprzejmości Banku Spółdzielczego w Pszczółkach oraz firmy Studio Relax Fitness i Sporty Walki z Kolnika, podczas festynu rozdaliśmy bezpłatne egzemplarze „Dziennika Bałtyckiego”. Dziękujemy.



Sławomir Daga, Krystian Talarski, Marek Wikowski i Waldemar Gruchala z Orkiestry Straży Granicznej w Gdańsku tuż przed pokazem musztry paradnej.



Lucyna Juchniewicz i Justyna Sigda przygotowały rozmaite miody i produkty pszczele.



Henryk Trawiski zaprezentował sprzęt pszczelarski, m.in. ramki do uli.



Wioleta Puźniak, Natalia Dey i Dagmara Damrat w żywiołowym tańcu.

Trąbki Wielkie. Dyskusja o odpadkach Śmieci na cenzurowanym

Radni i sołtysi gminy Trąbki Wielkie dyskutowali na temat śmieci zalegających w sołectwach.

Wójt Błażej Konkół poinformował, że Powiatowy Urząd Pracy w Gdańsku w porozumieniu z Urzędem Gminy, w ramach robót publicznych zatrudni kontrolera, sprawdzającego kto z mieszkańców nie ma umowy o wywóz śmieci lub rachunków z gminnego wysypiska.

- Stworzyliśmy warunki do pozbywania się śmieci - uważa Błażej Konkół. - Tymczasem worki z nieczystościami leżą w rowach i w pobliżu lasów. Na razie nie mówię o karaniu mieszkańców, ale dojdzie i do tego, jeśli sytuacja nie ulegnie poprawie.

- Kontrole należy rozszerzyć na nieczystości płynne - stwierdził radny Andrzej Grala. - Osoba sprawdzająca umowy o wywóz śmieci powinna od razu kontrolować szamba i rachunki za ich opróżnianie. Mam nadzieję, że zrzut nieczystości

do oczyszczalni ścieków, którą zaczęliśmy właśnie budować okaże się tańszy, niż obecne ceny w Pruszczu.

- Za śmiecenie nie można pobłażać, natomiast nie należy karać za ścieki - sprzeciwił się Jerzy Gębura. - Trzeba zacząć od siebie. Gminne ścieki płyną rowem do wsi Kaczki.

- Gmina powinna ustawić duże pojemniki na odpady w każdej wsi - dodał Tadeusz Mundrzyński, radny z Mierzeszyna. - Worki ze śmieciami podrzucają turyści. Bezpańskie psy je rozwąkają, szukając resztek pożywienia.

- Najlepiej, gdyby Urząd Gminy sprzątnął każdemu podwórko i wywiózł śmieci - ironizował Stanisław Czajkowski, sołtys Kłodawy. - Jeśli sami nie rozwiążemy problemu, obraz naszej gminy się nie zmieni. Osoba kontrolująca mieszkańców powinna być wspierana przez sołtysów i radnych.

Wawrzyniec Rozenberg

KONCERT

■ Chrześcijańskie rytmy

PRUSZCZ GD. Miejski Dom Kultury w Pruszczu zaprasza na koncert Missio Musica, zespołu grającego muzykę chrześcijańską. Koncert odbędzie się 22 maja, o godz. 19 w sali MDK przy ul. Chopina 34. Wstęp wolny. (ali)

KONKURS

■ Urodzinowa zabawa

Z okazji piątej rocznicy powstania Klubu Krajoznawczego „Inovers” z Pruszcza Gdańskiego zapraszamy do udziału w naszym konkursie.

Wśród Czytelników, którzy nadesłali prawidłowe odpowiedzi na pytania, przygotowane przez Sławomira Błażejaka, rozlosujemy nagrody-niespodzianki, ufundowane przez KK „Inovers” i „Dziennik Bałtycki”.

Dziś ostatnie pytania. Należy zaznaczyć właściwe odpowiedzi, skompletować wszystkie (cztery) kupony i do 28 maja dostarczyć do naszej redakcji. Nasz adres: 83-000 Pruszcz Gdański, ul. Chopina 2.

**Dziennik
Bałtycki**

Kupon konkursowy nr 4

Pytania konkursowe:

10. Pierwsza wzmianka historyczna o Pruszczu pochodzi z roku:

- ☐ 1367
☐ 1457
☐ 1427

11. W czasach gdy Pruszcz Gdański należał do Wolnego Miasta Gdańska, obowiązującą walutą były:

- ☐ marki
☐ guldeny
☐ denary

Moje imię i nazwisko:

Adres:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

podpis

SERCA DWA

■ Szczupła, wyszt. wyższe, chyba miła i o milej aparycji, niestety już 50-latką i niestety raczej romantyczka, niezależna finansowo i mieszkaniowo, tolerancyjna i wyrozumiała, poźna pana o podobnej osobowości i wyszt. min. średnim, niepalącego.

sygn. 915

■ Jesteś sam, a chciałbyś to zmienić, oczywiście nie na siłę i za wszelką cenę. Szukasz przyjaźni i zrozumienia, jesteś wrażliwy, delikatny, dobry... Zielonooka, szczupła, absolutnie niekonfliktowa, chyba ładna i miła, wykształcona, niezależna finansowo i mieszkaniowo, średniolatka. Ty - ok. 50 lat i więcej, romantyk, niematerialista.

sygn. 917

■ Wdowiec 55 lat, niepalący rolnik zamożny, zmechanizowane gospodarstwo, samochód, chętnie pozna panią do 50 lat bez nałogów, katolicką, która poważnie myśli o życiu w rodzinie i chce zamieszkać w moim gospodarstwie na Kaszubach.

sygn. 918

■ Rolnik przed 50, zamożny bez nałogów, kawaler, dobrze prosperujący, chętnie poza pannę lub wdowę do 43 lat, która chce zamieszkać na kaszubskiej wsi razem ze mną. Na tel. komórkowe nie odpowiadam. Oferty tylko poważne, foto mile widziane, rozwiedzione wykluczone.

sygn. 919

■ Jestem 24-letnim studentem (175 cm), posiadającym szerokie zainteresowania, poczucie humoru oraz wiele wspianych pomysłów na wspólne spędzenie czasu. Lubię podróże i dobrą muzykę. Jeżeli jesteś sympatyczną i wesołą dziewczyną w wieku 18-24 lat, szukającą prawdziwych uczuć i trwałego związku, zadzwoń lub napisz. Być może okaże się to strzałem w dziesiątkę. Nr tel. 0502-635-726

sygn. 920

■ Kawaler 41 lat, 175 cm, atrakcyjny brunet pozna panią o atrakcyjnym wyglądzie i figurze. Wyszt. wyższe lub średnie. Cel matrymonialny.

sygn. 921

■ 32-letni blondyn 180/100, Niemiec mieszkający na stałe w Niemczech pozna Polkę do 27 lat.

sygn. 922

■ Pan, który poszukuje partnerki, która zamieszkałaby u niego, niech napisze do samotnej, szczupłej, palącej bez zobowiązań, ale biednej pani około 60. Czekam na kontakt poprzez list.

sygn. 923

■ Niebogaty, kawaler, 30 lat, 173 cm, szczupły, wygląd przeciętny, trochę nieśmiały. Pozna dziewczynę, która nie szuka przygód i sponsora, niematerialistkę. Najlepiej Kościerzyna lub okolice. Wygląd nie ma znaczenia, patrzę tylko na charakter i serce. Wiek od 22-32 lat. Proszę o zdjęcie i nr telefonu. Realista.

sygn. 924

■ Jestem przystojnym kawalerem, rencistą z wysoką rentą. Mam 39/166/60, wyszt. zawodowe. Jestem uczciwy, opiekuńczy, palę, spod znaku Ryb. Pragnę pokochać i poślubić niebrzydką panią, rencistką, 33-40 lat, 150-164 cm, z mieszkaniem. Stan cywilny obojętny. Pani może być lekko puszysta, z okolic Chojnic lub Starogardu Gd. Mirek.

sygn. 925

■ Mam 47 lat 170 cm, rencista, rozwiedziony, zdrowy, o przeciętnym urodzie, bezkonfliktowy, zaradny, złota rączka, uczciwy i szczerzy, ale nieśmiały. Poznam panią o miłym wyglądzie, kulturalną, w miarę inteligentną, która ceni sobie szczerść i uczciwość. Jeśli pragniesz poznać takiego mężczyznę, jak ja i myślisz o poważnym związku, to napisz. Przebywam w ZK nie z własnej winy. Mile widziane zdjęcie i tel.

sygn. 926

■ Jarek 36 lat, kawaler, szczupły, 170 cm, wysportowany. Szukam pani, może być starsza, która jest samotna tak jak ja. Przebywam w ZK.

sygn. 927

Jeśli jesteś samotny

Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji? Skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym poniżej kuponem.

Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie i kserokopię dowodu osobistego - strona ze zdjęciem). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. My prześlemy list pod właściwy adres. Nasz adres: Serca dwa, „Dziennik Bałtycki”, ul. Obr. Westerplatte 28, 83-110 Tczew.

KUPON

Serca
dwa

Pruszcz Gdański. Pierś do orderu

Grad odznaczeń



Nagrodzeni strażacy w komplecie.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Czterdziestu strażaków z Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Pruszczu Gdańskim stanęło do apelu z okazji Dnia Strażaka. Komendant Marek Warakowski i starosta gdański, Bogdan Dombrowski odznaczyli najbardziej zasłużonych. W tym roku wyróżnień było więcej niż zwykle bowiem Jarosław

Karnath otrzymał Złoty Krzyż Zasługi, nadany przez prezydenta RP za 44 lata służby w Ochotniczej Straży Pożarnej.

Wyróżnieni Brązowym Krzyżem Zasługi zostali Mirosław Krygier, Wojciech Klawikowski, Jarosław Dutkowski i Marek Krawczyński.

Brązowe odznaki Zasłużony dla Ochrony Przeciwpowodzi otrzymał Jarosław Jędrzejew-

ski i Ireneusz Pokrzywiński. Srebrne Medale za Zasługi dla Pożarnictwa przyznano Ryszardowi Barchanowi i Piotrowi Leszczyńskiemu, brązowe Waldemarowi Cirockiemu, Jerzemu Sikorze, Janinie Pałkowskiej, Mirosławowi Krygierowi i Ireneuszowi Pokrzywińskiemu. Awanse otrzymali Jarosław Butrym, Józef Jankowski, Wojciech Miciuła, Radosław Podgórski,

Wojciech Klawikowski, Ireneusz Pokrzywiński, Witold Wiśniewski, Jerzy Burczyk, Władysław Burnatowski, Marek Duszyński, Jarosław Dutkowski, Elżbieta Głońska, Piotr Kordowski, Grzegorz Lenze, Ewa Lewandowska, Bogdan Rusznia, Jarosław Kaniecki, Mariusz Kordowski, Piotr Leszczyński i Krzysztof Miszk.

(war)

NAJLEPSZE ŻYCZENIA

■ Kosz kwiatów pachnących, moc życzeń gorących. Dużo szczęścia i radości.



Niech Cię Stwórca błogosławi i od wszelkich trosk wybawi. Niech w serduszu Twoim gości dużo dobra i miłości. Z okazji pierwszej rocznicy I komunii św. kochanej córeczce **Natalii Justka** życzenia ślą rodzice oraz bracia **Sławek i Dawid**.

■ Każdego roku o tej porze, każdy Ci życzy co tylko może. Życie to długa droga do przebycia, lecz bierz to co najlepsze z życia. Przed Tobą wiele, wiele lat więc żyj mądrze, a cudowny będzie świat. Byś zdrowy był i dobry humor miał, i o tych którzy Cię kochają, zawsze pamiętał. Z okazji urodzin **Jacowi Szchardt** życzenia ślą Ewa z rodziną.



■ Dzień Twych urodzin, który jest raz w roku, niech będzie szczęśliwy i pełen uroku. W tym dniu pragniemy złożyć Ci życzenia zdrowia, szczęścia i powodzenia. Niech się spełnią Twoje marzenia. Niech Ci zawsze słonko jasno świeci. Niech Ci zawsze życie słodko leci. Z okazji urodzin **Wioletcie Modrow** życzenia śle siostra Ewa z rodziną.

■ Dzień wesoły, dzień jedyny, gdy ma dziadek urodziny. Niech w sercu Twoim gości dużo szczęścia i radości. Niech Ci pięknie mijają, niech Ci sprzyja każda chwila.



W każdej chwili zawsze, wszędzie niech Ci w życiu dobrze będzie. Z okazji urodzin **Antoniemu Myszkę** z Gołębiewa Średniego życzenia ślą wnuki **Michał i Marlena** oraz córka z zięciem.

■ Niech ten radosny dzień, na zawsze Twe troski odsunie w cień, Niech się do Ciebie śmieje świat blaskiem szczęśliwych, długich lat. Niech ten jedyny dzień w roku będzie dla Ciebie radosny. Niech się spełnią Twoje marzenia. Niech kropelka naszej miłości w Twoim sercu dziś zagości. Wszystko co piękne i wymarzone w dniu Twoich urodzin będzie spełnione. Dużo wygranej w lotka, zdrowia, szczęścia, pomyślności. Kochanemu mężowi **Andrzejkowi Budych** najserdeczniejsze życzenia składa zawsze kochająca żona **Agnieszka z córeczką Wiktoria**.

■ Dni uroczyste, piękne, młode w drodze życia napotyamy, ale jednym z najpiękniejszych jest dzień imienin Mam. Więc serdecznie Ci wieszujemy. Aby przez życie całe grały tylko nuty zdrowia, szczęścia w sercu Twoim Mamo. Radość ducha, siłę nóg, niech jak dotąd daje Bóg. Niech ten szczęśliwy dzień Twe troski odsunie w cień. Niech się śmieje do Ciebie świat blaskiem szczęśliwych i długich lat. Z okazji imienin kochanej żonie, mamie, teściowej i babci **Zofii Chmielewskiej** z Elgnowa życzenia ślą najbliżsi.



■ Gdy rano wstałam usłyszałam głos ptaszyny, że dziś Twoje urodziny. Co roku o tej samej porze jest ktoś, kto wciąż pamięta o Tobie prosząc o zdrowie od Boga. Bądź szczęśliwy

o każdej porze, kiedy człowiek tylko może. Niech się do Ciebie śmieje świat wesoło przez ponad 100 lat. W zdrowiu niech lata płyną, a smutki i troski w cieniu zginą. Pomyślności, uśmiechu i radości, bukietu kwiatów i buziaków. Kochanemu **Krzysztofowi Peplińskiemu** z Domachowa życzenia ślą żona, córka i synowie.

■ Żyj szczęśliwie i radośnie. Dożyj długich lat! Niech Ci życie będzie wiosną, a rajem cały świat! Nie zaznaj nigdy smutnej doli, ciężkich życia dróg. Niech Ci 100 lat życia przeżyć pozwoli w zdrowiu i szczęściu Bóg. Z okazji urodzin **Jarosławowi Jaszczykowski** z Trąbek Wielkich życzenia ślą znajomi.



■ Kosz kwiatów pachnących, moc życzeń gorących. Dużo szczęścia i radości, nigdy smutku ani złości. Przyjmijcie szczerze te życzenia, niech się spełnią Wasze marzenia. Niech Wam Stwórca błogosławi i od wszelkich trosk wybawi. Kochanym wnukom **Oli Kwiatkowskiej** i **Łukaszowi Skowronkowi** z Pruszcza, z okazji pierwszej rocznicy komunii św. życzenia ślą babcia **Malwina** i dziadek **Jan Kwiatkowski**.



■ Niech Ci życie pięknie mijają. Niech Ci sprzyja każda chwila. Niechaj w sercu Twoim gości dużo szczęścia i miłości. Niech Cię Stwórca błogosławi i od



wszelkich trosk wybawi. Z okazji pierwszej rocznicy komunii św., **Łukaszowi Skowronkowi** życzenia śle mama i rodzicielstwo.

■ Rośnij duży i wesoły, w 100 procentach odłotowy. Śmieję się dużo, smuć się mało.



Bądź pomocny jak komputer, szybki jak japoński skuter. Sympatyczny jak maskotka i słodziutki jak szarlotka. Z okazji trzecich urodzin **Kubusiowi Jakubowskiemu** życzenia składają dziadkowie z Krzywego Koła, chrzestny i wujek.

■ Rośnij duża, dzielna zdrowa, w 100 procentach odłotowa. Śmieję się dużo, smuć się mało do przedszkola biegaj śmiało. Bądź pomocna jak komputer, szybka jak japoński skuter. Sympatyczna jak maskotka, słodziutka jak szarlotka. Twoje oczka czarujące warte więcej niż tysiące. Bo tyś się rozlecała, a Twe oczka zawsze świecą. 18 Maja 4 urodziny obchodzi **Anetka Zajackowska** z Elgnowa więc życzenia składają mama, tata, brat **Sebastian** oraz ciocia **Basia** i wujek **Zbyszek**.

■ Życie to długa droga do przebycia, lecz bierzcie co najlepsze z życia. Przed Wami wiele, wiele lat. Życie mądrze, a cudownie będzie świat. Pamiętajcie, że życie nie jest zabawką, ani przelotnym uśmiechem. Co uczynicie teraz, w przyszłości odbije się echem. Kochanym bliźniakom **Nikoli** i **Dominice Włukom** z okazji pierwszych urodzin życzenia składają rodzice i dziadkowie.





SERWIS BETON

TBR Sp. z o.o.

BETON TOWAROWY

**WSZYSTKICH KLAS
WŁASNY TRANSPORT
POMPY DO BETONU**
tel. 0 606 986 492
83-032 Pszczółki k. Tczewa
ul. Fabryczna 8
fax (058) 683 95 19
tel. (058) 683 93 52, 683 94 16

107941A

Sklep Odzieżowy

ul. Kossaka 2
ul. Krótka 9

POLECA

PŁASZCZE KURTKI KOSTIUMY

ŻAKIETY DZIANINY

Zapraszamy
pn.-pt. 10.00-18.00, sobota 10.00-14.00

tel. 682-20-93, 683-50-58

107114A

PRACA

ZATRUDNIĘ

ABSOLWENTÓW
praca sezonowa przy zbiorach owoców.
Szwecja 5-12 tyg.
Przeciętne zarobki 150 zł/dzień. 058/520-28-81,
058/344-24-45,
058/344-29-08
www.interregion.home.pl

Prace sezonowe w Skandynawii
(zbiory, kempingi, hotele, ogrodnictwo).
Minimalna płaca 5000-6000 zł/miesiąc.
Przy zbiorach owoców rekordowe dniówki nawet do 1000 zł.
Wyjechało z nami ponad 10 tys. uczestników.
058/520-28-81, 058/344-24-45,
058/344-29-08
www.interregion.home.pl

CUKIERNIA, Piekarnia
Karpiński, Pruszcza
Gdański, 683-50-83

ELEKTROMECHANIKA samochodowego do lat 40,
0602-219-141

ELEKTRYKA na rejs na statku badawczym od 6 czerwca do 20 sierpnia 2004 r. Wynagrodzenie do 4000 zł miesięcznie. Kontakt: Instytut Oceanologii PAN w Sopocie, dr A. Kadłubicki, (0-58) 551-72-81 do 83 wew. 101

INSTRUKTORA nauki jazdy z własnym samochodem, (0-58) 532-44-87

KIEROWCÓW z samochodem osobowym
praca w Szwecji przy zbiorach owoców (1,5 do 3 miesięcy).

Wyjazd i pobyt sponsorowany.
Przeciętne zarobki 5.000 zł/m-c netto.
058/344-24-45,
058/344-29-08,
058/520-28-81 www.interregion.home.pl

KONSULTANTKI Avonu, 520-29-70, 0605-331-513

KONSULTANTKI Avon. Dodatkowe zarobki, pomoc, szkolenia. Dla nowych osób prezenty, 683-44-44, 0502-534-941

MAJSTRA z uprawnieniami na budowę, z okolic Starogardu Gd., 0-609-506-614

OPIEKUNKĘ - nianię do dwuletniej, zdrowej dziewczynki zatrudnić. Niezależna, cierpliwa, opiekuńcza, młoda, estetyczna panią z umiejętnościami praktycznymi i wychowawczymi. Tylko z zakwaterowaniem. Tel. 0603-884-219 lub 058/694-36-11 po godz. 19

PRACOWAŁEŚ: Niemcy, Holandia, Austria - odbierz podatek, (0-58) 301-82-63

PRACOWNIKA z doświadczeniem przy produkcji folii LDPE, 682-21-32

PRACOWNIKÓW zatrudnionych: Niemcy, Holandia rozliczyć, (0-58) 307-44-82

PRACOWNIKÓW platformy wiertnicze, 0-602-618-747

SZWACZKI, mechanika maszyn szwalniczych, (058) 682-35-90, (058) 691-17-34

SZWACZKI, Pruszcza Gdański, 682-36-51, 7.00-15.00

TYNKARZY gipsowych lub brygady, 0-609-506-614

SZUKAM PRACY

ELEKTRONIK, radiokomunikacja, angielski, linux, komputery, prawo jazdy, „SEP”, 0-502-964-944

KIEROWCA z samochodem VW LT28, nawiąże współpracę, 0502-153-396

KIEROWNIK koloni i obozów poszukuje pracy na wakacyjne turnusy, prawo jazdy B, 0-506-775-572

MALARZ rencista z 20 letnim stażem, solidny, pracowity, bez nałogów, 0-696-826-698, Tczew

MALARZ rencista, 33 letni staż, solidny, uczciwy, bez nałogów, (0-58) 532-65-52, Tczew

MALARZ solidny, bez nałogów, malowanie, cokołowanie, 0-605-922-682, Tczew

MŁODA, dyspozycyjna, po stażu, technik ekolog podejmie pracę, 0-508-656-641

MŁODY dyspozycyjny technik ekolog podejmie pracę, 0-503-668-954

OPIEKUNKA zaopiekuje się dzieckiem u siebie w domu, Starogard, 562-66-15

POSZUKUJĘ pracy z zakresu kadr, plac, ZUS, KPIR, angielski, rosyjski, Starogard, (0-58) 562-75-46

POSZUKUJĘ pracy, wykonam solidnie ogrodzenia, balustrady, kraty, bramy, (0-58) 588-94-65, 0-601-955-196

TECHNIK plastyk przyjmie pracę na 1/2 etatu, 0602-177-292

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem u siebie w domu, Starogard, (0-58) 562-66-15

ZAOPIEKUJĘ się starszą osobą z okolic Gniewu, bezpłatnie, 0-608-382-610

AUTO MOTO

SPRZEDAM

CIĄGNIK C-360 1982, stan dobry, 9000 zł, Mirachowo, (0-58) 685-54-28, 0-507-042-090

FIAT 126p, 44 500 km, 3500,-, garażowany, stan bdb, 1 właśc. (kobieta), (0-58) 320-33-32 8,00-16,00

FIAT Cinqcento sprzedam różne części od 20 zł, (0-58) 561-00-11

FIAT Punto 2 1.9D 2002 r., bogate wyposażenie, 058/684-03-39

FIAT Punto 2, 2002 r., 1.9D bogate wyposażenie, 0694-132-125

FIAT Punto, 1998, 16800 zł, 4 drzwi, (0-58) 562-15-94

FIAT Uno, 1.0 benzyna, 94 r., 5-drzwiowy, (0-58) 683-80-82 po 18,00

FORD Fiesta, 1.3, 1997, 16900 zł, 4 drzwi, klima, b e z w y p a d k o w y , (0-58) 562-15-94

HYUNDAI Exell, 1.5, 1988, 2000 zł, czerwony, sedan, 0-608-712-088

IVECO z naczepą sprzedam lub zamienię na spycharkę kołową, 0-692-419-731

KIA Sprtage, 1.9, 1999/2000, 97000 km, 31000 zł, srebrny metalik, bogate wyposażenie, (0-58) 562-54-25

MERCEDES Sprinter 312, 98 r., 97 000 km, 54 000,-, blaszak długi, wysoki, (0-58) 682-33-81

NACZEPA niskopodwoziowa, ładowność 18 ton lub zamienię na ciągnik rolniczy, 0-692-419-731

OPEL Astra Classic kombi, 1.6 benzyna, 99/00 r., 100 000 km, 23 000,-, srebrny metalik, 2x airbag, AA, CZ, R CD, kupiony w Polsce, 0-696-616-257

POLONEZ Caro, 1.5 benzyna, 94 r., 76 000 km, 3700,-, złoty metalik, AA, R, (0-58) 684-32-83

RENAULT Megane kombi, 2001 r., halogeny, podnośnik szyby przedniej prawej, drzwi tylne lewe, 0-501-264-015

SKODA 105 L, sprzedam lub zamienię na Fiata 126p, 56-112-45

SPYCHARKA DT75M sprzedam lub zamienię na ciągnik rolniczy, 0-692-419-731

SPYCHARKA DT75M sprzedam lub zamienię na ciągnik rolniczy, 0-692-419-731

VW Golf III kombi, 1.9 TDI, 1994, 18900 zł, bezwypadkowy, (0-58) 562-15-94

VW Golf III, 1.9 TD, 93 r., 17 500,-, sprowadzony 2001 r. z Niemiec, II właśc., AA, CZ, EL, stan idealny, 0-888-113-522

VW Passat, 1.9 TD, 1995, 28500 zł, pełne wyposażenie, 0-600-626-852

AI Gotówka. Osobowe, dostawcze 554-44-00, 0604-215-315

AI Gotówka. Osobowe, dostawcze 554-44-00, 0606-672-280

AI Gotówka. Osobowe, dostawcze 554-44-00, 0606-672-280

DAEWOO Tico, Lanos, Matiz, Nubira, Gotówka., (0-58) 561-39-14, 0-602-312-873

FIAT, Seicento, Punto, Uno, Cinqcento. Gotówka., (0-58) 561-39-14, 0-602-312-873

KUPIĘ części do D75 różne, 058/684-03-39

OPEL Astra, Corsa, Vectra, Polonez., Gotówka., (0-58) 561-39-14, 0-602-312-873

POLONEZ 1992-2000 rok, gotówka, stan obojętny, (0-58) 561-39-14, 0-602-312-873

SKODA, Favorit, Felicia, Octavia, Fabia. Gotówka., (0-58) 561-39-14, 0-602-312-873

TERENOWE auto kupię do 80 000 zł, Gdańsk, 0-608-317-717

WÓZEK inwalidzki do 50 cm, zarejestrowany - kupię, 56-277-37

INNE

USŁUGI transportowe, we, bus 8-osobowy, tani, 683-65-89

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

BOROSZEWO mieszkanie -pokojowe 92 m kw, garaż, piwnica, działka, (0-58) 536-77-83

BORY Tucholskie, działki budowlane od 1000 do 2500 m kw., 7-8 zł/m kw., (0-52) 336-10-10 wieczorem

CZARNA Woda, mieszkanie 3-pok. 50 m kw., okna PCV, meble kuchenne gratis, parter, b. ładna okolica, (0-58) 587-89-58

DZIAŁKA bud. 1670 m kw., malownicze położenie - Sulmin, przylączy na granicy, 9 km od Gdańska, blisko j. O t o m i ń s k i e g o , (0-58) 684-96-79

Dom +nieruchomości +wnętrza

zamów reklamę
we wtorek
w Dzienniku

Praca +szkoła +szkolenia

zamów reklamę
we wtorek
w Dzienniku

+moto +gratka

zamów
reklamę
w środę
w
Dzienniku
(058) 30 03 200

Firma budowlana „VENUS”

• budowa mieszkań, domów
• 81-198 Kosakowo (Mosty)
• tel./fax (058) 679-10-86
• e-mail: michalek.ryszard@xl.wp.pl
• zaprasza wszystkich chętnych, którzy w przyszłości chcą kupić mieszkanie lub dom, do obejrzenia mieszkań - Mosty k. Gdyni, ul. Słoneczna 1.
• Prowadzimy nabór nowych klientów.

GDĄSK Oliwa, 430 m kw., 760 000,-, wolno stojący, pod lasem, może być 2-rodzinny, działka 692 m kw., 2 garaże, 0-606-388-969

GDYNIA Nowodworcowa, 3-pok. 74,3 m kw parter, 205 tys. z miejscem post. Inpro, (0-58) 340-03-82 www.inpro.com.pl

GNIEW, dom na wsi z dużym siedliskiem, (0-58) 535-29-84

GOŁUBIE k. Wieżycy, działka budowlana 1300 m kw., malownicze okolice, lasy, jeziora, 0-505-827-586

JAGATOWO, działki budowlane koło lasu, (0-58) 691-01-82

KASZUBY tani, www.dzialki.kaszuby.pl, (0-59) 841-01-14

KLESZCZEWO gmina Trąbki działka budowlana z rozpoczętą budową, 1200 m kw, 0-691-761-080

KONARZYŃKI działka budowlana 1000 m kw. 0 5 8 / 5 6 - 3 7 6 - 2 3 , 0-606-653-644

LUBICHOWO sprzedam dom jednorodzinny w centrum, dwa pomieszczenia handlowe, pow. 240 m kw (0-58) 588-52-78

MALBORK, centrum nowy dom, wolno stojący, pow. działki 340 m kw., (0-55) 272-57-84 po 17.00

NOWA Wieś, dom 160 m kw, gospodarczy- mieszkalny 50 m, 2 garaże, działka 836 m. 56-392-03

OSIEK gmina działka lub działki siedliskowe, 3 ha, 1 USD/ m kw. Pięknie położone w lasach., 0 - 6 0 5 - 9 9 3 - 3 5 2 0-505-055-017

RADUNICA k/ św. Wojciecha, atrakcyjna działka, 1400 m, 20,-/ m, 0-608-440-104

SKARSZEWO dom piętrowy, garaż. Budynek gospodarczy mieszkalny, duży garaż nadający się na działalność. Całość na jednej działce, 0-602-474-868

SMĘTOWO działkę budowlaną uzbrojoną 900 m kw., 5 km od Kartuz sprzedam, 058/684-03-39

SPÓŁDZIELNIA Mieszkaniowa „Dom Nad Słupią” planuje budowę mieszkań w Słupsku, cena od 1519-1645 zł/m kw, termin rozpoczęcia październik 2004, (0-59) 843-01-54

STAROGARD Gd., dom piętrowy, garaż, działka 710 m kw, 0-602-316-101

STRASZYN, działki budowlane, uzbromione, atrakcyjne miejsce, 0501-536-223

SULMIN, budowlana 1670 m kw., malownicze położenie, przylączyła na granicy, 9 km od Gdańska, blisko j. Ołtomieńskiego, (0-58) 684-96-79

TCZEW, pół domu, budynek gospodarczy, działka, (0-58) 531-49-62 po 19

TCZEWSKIE ŁĄKI, dom piętrowy, 210 m kw, ogrzewanie pompa ciepła, ogród 3500 m kw, cena 258.000 zł, (0-58) 531-42-01, 0-504-341-135

TRĄBKI Małe, działki budowlane przy lesie, uzbromione, 25,-/ m, (0-58) 683-74-78

KUPIĘ

DZIAŁKA budowlana 1000 m kw. lub stary dom, okolice Kolbud, 0-601-917-113

DZIAŁKA budowlana do 1000 m kw., okolice Czapielska k. Kolbud, 0-601-917-113

ŁĘGOWO lub okolica dom jednorodzinny, niewykończony, kupię, 0692-722-968

SKARSZEWY kupię mieszkanie jedno lub dwupokojowe, 0-509-396-964 po 16.00

STAROGARD Gd. zdecydowanie kupię mieszkanie M-2 na os. 60-lecia, I-II piętro, 775-09-35

STAROGARD, okolice kupię mieszkanie, domek do remontu. Zdecydowanie, (0-58) 562-96-36, 0-503-171-535

INNE

DZIAŁKA rolnicza do 1 ha, okolice Czapielska - Kolbud, kupię, 0-601-917-113

GDĄŃSK Oliwa, 34 m kw., komfortowe mieszkanie 2-pok., O/IV zamienię na 3-4 pokoje w okolicy os. VII Dwór, (0-58) 555-60-09 po 16.00, 0-506-800-487

KARTUZY centrum posiadamy do wynajęcia lokal handlowy 150 m kw., 0603-031-820

ŁĘBORK lokal handlowy 35m2 odnajmę, 0-603-131-998

LUBIESZYN gm. Liniewo k/Kościerzyny, mieszkanie 60 m, z wygodami, od zaraz na dłużej, 300,-/ m-c, 683-49-96, 0506-75-79-81

ŁĘBA, dom w centrum do wynajęcia na działalność handlową, 0-693-370-088

MALBORK, Centrum Handlowe (3000 m kw) ściśle centrum miasta, odnajmę lokale handlowe od 27 do 110 m kw., 0-605-444-545

MAZURY, 8 ha, ziemia rolna, 10 km od Mikołajek, w pobliżu las, jeziora, sprzedam, 0-888-018-869

MIERZESZYN, ziemię rolną 1,5 ha, blisko lasu, 0692-706-571

MIESZKANIE samodzielne lub domek poszukuje małżeństwo z 3 małymi dziećmi za opłaty liczników, opiekę, Kościerzyna, 0-605-781-420

PAWILON przenośny, sklep na kółkach, 5 komputerów sprzedam, 0-508-621-421

PRUSZCZ Gdański, działkę rekreacyjno-warzywną, alana, ogrodzona, światło, 682-39-48

PRUSZCZ Gdański, rodzina poszukuje mieszkania, tania, 0509-382-690

STAROGARD Gd., ul. Gdańska 14, oddam w najem pomieszczenie handlowe 70 m kw, (0-58) 588-58-78

TCZEW centrum, lokal 80 m kw odnajmę, 0-693-780-470

DOM

SPRZEDAM

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, (0-58) 342-54-31

DWIE konstrukcje pod folie 6x3 12 okien inspektowych, nowe, tania, (0-58) 309-03-74

GRABIARKA 5-gwiazdowa, stan bdb, 700,-, 0-506-519-045

KOMPLET wypoczynkowy 1+2+3 rozkładany tania sprzedam, 0-691-742-202

SIATKA ocynkowana i powlekana, słupki, bramy, Skrzyszewo koło Żukowa, tel. 058/681-88-20

SIATKI, słupki, druty-kolczasty, (0-59) 847-13-29

SOFA 4-osobowa narożnikowa, rozkładana, granatowa, używana, transport gratis, (0-58) 682-02-59 po południu, 0-504-070-772

TELEWIZOR Thomson 28 cali, srebrny, 2 letni, stereo, telegazeta, zadbane, 0-605-074-837

ZEGAR wiszący z lat 1900-1920, 200 zł sprzedam, 0-506-461-084, Tczew

KUPIĘ

RUSZTOWANIE klinowe, min. 50 m, 0-508-180-183

INNE

OKNA PCV ALU
ALUDOR
PRODUCENT ALUDOR
773 00 91, 92
Pruszcz Gd., Podmiejska 5

APARATY cyfrowe. Kamery DVD. Video. Wieże. Telewizory. Monitory. Telefony. Walkmany. Radiomagnetofony. Naprawa Mikoś, Gdańsk, Grunwaldzka 132 (przy Jesionowej) 341-35-31, Gdynia, Morska 263 (Rondo Chylońska) 623-36-32

INSTALACJE grzewcze-kompleksowo, „Ognik”, 0-601-159-484

MALOWANIE, renciści zniżka, Pruszcz, 773-36-57

OGRODZENIA, kraty, garaże, inne konstrukcje stalowe oraz instalacje CO, tania i solidnie, 682-01-95 po 16.00, 0-608-849-613

PRODUCENT siatki ogrodzeniowej, (0-58) 687-88-45, 0-602-735-006

SCHODY, podłogi, zabudowy, panele, (0-58) 531-29-64

SCHODY, podłogi, zabudowy, panele, (0-58) 531-29-64

SUPER schody, przepiękne balustrady. www.schody-profil.pl, 0-502-055-831

ZDROWIE I URODA

RÓŻNE

GABINET Chirurgiczny (chirurgia urazowa i ogólna), Pruszcz Gdański, ul. Ks. Waiaga 3/1. Poniedziałek 14.30-16.30, środa 15.00-17.00, 683-55-62, 0606-787-784, 0604-783-623

GINEKOLOG 0501/536-770 dyskretnie

GINEKOLOG 0604/823-164 Bezzabiegowo!

GINEKOLOG najtaniej, pełna dyskrekcja, 0-604-237-647

OKNA PCV TYTANOWE
37% + NIŻSZE CENY DO 31 MAJA
PROMOCJA
0801 608 608 www.ms.pl
SALON FIRMOWY Sopot Al. Niepodległości 853 lok. 2 tel. 5550789
Gdańsk ul. Kartuska 377 tel. 3026657 • ul. Ob. Wybrzeża 6A tel. 5583334 • Gdynia ul. Hutnicza 35 tel. 6638866 • ul. Jana z Kolna 24/26 tel. 6206569 • Rumia ul. Sobieskiego 62 tel. 6710510 • Wejherowo ul. Ofiar Piaśnicy 1A tel. 6720325

BALKONY, okna przesuwane, aluminiowe, boazeria panelowa, (058)682-30-96, 682-45-03

TYNKI agregatem, superjakość, 0-501-337-144

BALUSTRADY, bramy, kraty, kowalstwo, 0605-695-328

TYNKI akrylowe, 0-501-337-144

BUDOWY, docieplenia, 0606-94-65-90

TURYSTYKA I SPORT

RÓŻNE

DACHY, prace wysokościowe plus wkłady kominowe, 20-letnie doświadczenie, 0-603-671-312

GAZOWE, hydrauliczne, naprawy, instalacje, 682-92-13, 0693-451-432

AALTOURIST Kursy Językowe Anglia 301-89-51, 307-45-43

HANNOVER Berlin Braunschweig, (0-58) 344-55-54

MIKROBUSY, kraj, zagranica, (0-58) 520-28-01

LIKWIDACJA alkoholizmu, narkomanii- jednorazowo, (0-58) 663-74-74

MAKIAŻ, 520-29-70, 0605-331-513

OBERON, badania lekarskie, (0-58) 531-14-52

TLUMACZENIE dokumentacji medycznej z języka polskiego na niemiecki, z języka niemieckiego na polski, tel., (0-58) 531-79-65, 0-608-257-801

ZWIERZĘTA

RÓŻNE

BEAGLE sprzedam półroczną suczkę, rodowodową, (0-58) 562-72-31, 0-601-733-378

ROŚLINY

RÓŻNE

JĘCZMIEN jary sprzedam, (0-55) 273-40-23, 0-501-640-793

JODŁA kaukaska, kalifornijska, srebrny świerk-sadzonki, iglaki doniczkowe. Szkółka leśna, (0-58) 684-54-75

KORA sosnowa workowana i luzem, tel, 0-603-380-869

MARCHEW prasowaną, bob Windsor biały, sprzedam, 691-10-32

PSZENICĘ sprzedam, (0-58) 536-94-45

PSZENICĘ sprzedam, (0-58) 536-94-45

SADZONKI świerku 20 gr sztuka, (0-58) 685-55-70

ZIEMIANKI „ASTERIX” kupię, 0,40 zł/kg, 0609-617-682

ZIEMIANKI (żółte), sprzedam, 682-95-50

ŻYWOPEŁOTY, owocowe, ozdobne, producent, 0602-42-59-61

USŁUGI INNE

RÓŻNE

BIURO Doradztwa Podatkowego „Interlex” w Pruszcze Gdańskim, ul. Łukasiewicza 2. Zapraszamy codziennie, 9.00-14.30. Tczew, Kościszki 4, 683-59-29, 531-22-45

KREDYTY, decyzja 30 min, bez pierwszej wpłaty, 773-19-30

LICEUM 1-roczone, (0 5 8) 6 7 2 - 1 8 - 6 2, (0-74) 858-01-85, 0-601-060-923

OŚWIATA-Lingwista szkolenia operatorów ciężkich maszyn budowlanych i drogowych: koparki- ładowarki, koparki jednonaczyniowe, ładowarki jednonaczyniowe, spycharki, walce drogowe, wózki podnośnikowe i platformowe, betoniarzki, zagęszczarki i ubijaki wirowe, montażysta rusztowań budowlanych 0 5 8 / 3 4 1 - 2 1 - 8 2, 0 5 0 4 / 2 5 6 - 0 8 0, 0501/251-863

OŚWIATA: szkolenia spawaczy- kursy spawania podstawowego, elektryczne, gazowe, CO2, stali nierdzewnych, SEP, aluminium, PRS w argonie. Kursy pedagogiczne, palaczy kotłów olejowo- gazowych, wózki widłowe, służb SEP i BHP, agregaty prądotwórcze, sprzętarki, inne, 341-21-82

POŻYCZKI pod nieruchomości bez zdolności kredytowych, 0-608-274-542

STUDIA medyczne, kurs przygotowawczy w AMG, www.wnm.med.pl 349-14-00

ŚREDNIE, matura w 1 rok, cena 1.590 zł + komputery Gdańsk, Gdynia, Kartuz, Starogard Gdański Tel, (0-58) 301-23-07

WRÓŻBITA- jasnowidz- parapsycholog, (0-58) 663-74-74, 0-609-350-500

KREDYTY, 520-33-99

INNE

INNE

ERICSON T300, Nokia 6800, 6610, 3510i, Siemens C60, karta POP, Tak Tak sprzedam lub zamienię, 0-503-507-107

KOBIAŁKI, 0-601-958-090

NOKIA 6800, 6610, 3510i, Siemens C60, Nokia 8210, karta POP, Tak Tak, sprzedam, 0-503-507-107

PLANDEKA gumowana o wymiarach 10 x 10 m, 800,-, 682-11-40, 683-47-16

SPRZEDAŻ odzieży używanej, sortowanej, bezpośrednia dostawa z Niemiec, Wrzeszcz ul. Kościuszki 7A, 0608/417-706 0601/206-601

WINDYKACJA długów, 0-605-037-547

ZADŁUŻONA spółkę zo. o. przejmę, 0-691-043-381

KOMUNIKATY

RÓŻNE



ZA nagrodą 25.11.04. w Szczodrowie zaginął pies urwis wilkowaty klapouch czarny podpalany z białą łatą od spodu i szarą kreską na nosie czip nr 121973620-A, widziano w Wysinie, Pawłowie Skarszewach. 0502/959-377 0 5 8 / 5 8 - 8 5 - 0 9 3, 0505/657-141

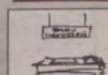
Dziennik Lokalny - kupon dla osoby fizycznej uprawniający do jednego bezpłatnego ogłoszenia drobnego do 10 słów

treść: _____
kontakt: _____

Wyłącznie do wiadomości biura ogłoszeń

imię i nazwisko _____
adres _____
nr dowodu _____ telefon _____

TYLKO DLA OSÓB FIZYCZNYCH
- biuro ogłoszeń zastrzega sobie prawo do zredagowania, skłasyfikowania ogłoszenia lub jego niezamieszczenia - ogłoszenia zawierające w treści nazwisko i adres należy nadać osobiście w biurze ogłoszeń.



ZOSTAW KUPON W LOKALNYM BIURZE OGŁOSZEŃ



WRZUĆ KUPON DO NIEBIESKIEJ SKRZYNIKI DB



PRZEŚLIJ KUPON POD ADRESEM

Pruszcz Gd., ul. Chopina 2
Starogard Gd., ul. Gimnazjalna 1 (róg Hallera)
Tczew, ul. Obrońców Westerplatte 28

Tczew, ul. Mickiewicza 17

Dziennik Bałtycki
80-894 Gdańsk
Targ Drzewny 9/11 „GRATKA”

OGŁASZAJ SIĘ W „DZIENNIKU BAŁTYCKIM”



ŻUKA

Skowarcz. Spotkanie po latach Wizyta sentymentalna



Od lewej: Ewa Grabowska, Edith Kray, Daniela Niedzielska, Hans Kray, Zdzisław Sikora.

Fot. Stanisław Grzelczak

Skowarcz odwiedziła 40-osobowa grupa Niemców, byłych mieszkańców wsi. Spotkanie z obecnymi mieszkańcami zorganizowano w wiejskiej świetlicy.

- Była okazja do wspomnień, nawiązania i odświeżenia przyjaźni - mówi Kazimierz Kowalkowski, jeden z pomysłodawców wizyty. - Chcieliśmy mieć bliższe kontakty z sąsiadami po wejściu Polski do Unii Europejskiej.

Część gości opuściła Skowarcz jeszcze przed zakończeniem II wojny światowej. Inni wyjechali z Polski w 1959 roku. Niektórzy pierwszy raz wrócili do rodzinnej miejscowości.

- Każdy głęboko przeżył wizytę w swym dawnym domu - dodaje Daniela Niedzielska. - Razem obeszliśmy wieś. W oczach tych, którzy oglądali zabudowania znane im z dzieciństwa kręciły się łzy. Po tem było mniej wzruszeń, za to serdecznie i wesoło.

- Cieszymy się, że spotkanie tak nam się udało. Bliżej poznaliśmy ludzi, którzy obecnie mieszkają w Skowarczu. Miło spędziliśmy czas. Razem śpiewaliśmy i tańczyliśmy. Chcielibyśmy nadal się spotykać - mówi Hans Kray. - Mam nadzieję, że szybko uda nam się tutaj wrócić. Planujemy wizytę w przyszłym roku.

Stanisław Grzelczak

PODPATRZONE

Kotki w butach



TRĄBKIE WIELKIE. Rodzice dzieci z Przedszkola w Trąbkach Wielkich, raz w miesiącu mają okazję zobaczyć pociechy na scenie. Pokazy są rozmaite: rytmika, tańce, prace plastyczne. Tym razem dzieci wystąpiły w sztuce „O kocie w butach”. Talenty aktorskie nagrodzono gromkimi bra-

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

CO, GDZIE, KIEDY?

- KOLBUDY.** Mecz ligi okręgowej GTS Kolbudy - Arka II Gdynia, 22 maja, godz. 17.30, na stadionie w Kolbudach.
- SUCHY DĄB.** Mecz ligi okręgowej Motława Suchy Dąb - Zapro Ujeścisko, 22 maja, godz. 17, na stadionie w Suchym Dębie.
- PRUSZCZ GD.** Mecz juniorów starszych rocznik' 85 UKS Jantar Pruszcz - Wisła Tczew, 22 maja, godz. 11, na stadionie MOSiR w Pruszczu.
- PRUSZCZ GD.** Mecz juniorów młodszych rocznik' 87 UKS Jantar Pruszcz - GPK Brzeźno, 22 maja, godz. 13, na stadionie MOSiR w Pruszczu.
- KOLBUDY.** Turniej tenisa ziemnego zaliczany do punktacji pucharu wójta, 22 maja, godz. 10, na kortach w Kolbudach.
- TRĄBKIE WIELKIE.** Mecz juniorów rocznik' 87 Orzeł Trąbki Wielkie - GKS Sierakowice, 23 maja, godz. 14, na stadionie w Trąbkach Wielkich.
- PSZCZÓŁKI.** Mecz juniorów rocznik' 90 Potok Pszczółki - Brzoza Kleszczewo, 22 maja, godz. 11, na stadionie w Pszczółkach.
- PRUSZCZ GD.** Turniej brydżowy z cyklu o mistrzostwo Pruszcza, 21 maja, godz. 17.30, Miejski Dom Kultury.

(war)

Powiat gdański. Uczniowie na Paradzie Schumana Europejczycy

Regionalne Stowarzyszenie Szkolnych Klubów Europejskich „Europejczycy” w Pruszcze Gdańskim zorganizowało wyjazd 31 uczniów gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych na Paradę Schumana w Warszawie.

- Wyjeżdżaliśmy nocą, by rano znaleźć się na miejscu. Po drodze zatrzymaliśmy się w Toruniu. Podziwialiśmy piękne miasto i uczestniczyliśmy w odbywających się właśnie Juwenaliach - mówi Karolina Królicka z Gimnazjum nr 2 w Pruszcze Gdańskim. - Nie mogliśmy się jednak doczekać powitania ze stolicą.

Młodzież z całej Polski na Placu Zamkowym spotkała się ze znanymi politykami. Możliwość sfotografowania się z Tadeuszem Mazowieckim, Bronisławem Geremekiem czy Danutą Hubner zaliczono do najwspanialszych przeżyć. Później uformowano pochód, w którym młodzi Europejczycy przemaszewowali na Plac Teatralny, aby uczestniczyć w koncertach i konkursach oraz rozmowach ze znany-



Uczestnicy Parady Schumana z terenu powiatu gdańskiego.

Fot. archiwum

mi aktorami i ludźmi telewizji.

- To był niesamowity widok - cała Warszawa nasza! Pełna radosnych, roześmianych młodych ludzi w kolorowych ubraniach, z transparentami i chorągiewkami - wspomina Małgorzata Słowik, opiekunka Klubu Europejskiego z Cedrów Wielkich. - Młodzież z Pruszcza i okolicznych gmin wspaniale prezentowała się w żółtych

koszulkach z herbem powiatu. Staraliśmy się promować nasz teren. Naszą koszulkę podarowaliśmy jednemu z Włochów, znanych z telewizyjnego programu „Europa da się lubić”, który prowadził część konkursową.

- Było naprawdę wspaniale. Taniec, śpiew, zabawa i możliwość poznania nowych ludzi z całej Polski, nie zdarzają się codziennie - chwali Joanna Matyjas. - Tadeusz

Mazowiecki podpisał mi się na nagrodzie. Plecak z takim autografem to cenna pamiątka. Nigdy już się z nim nie rozstanę.

Uczestnicy wyprawy płacili po 20 zł. Resztę kosztów pokryły Starostwo Powiatowe, Urząd Miasta w Pruszcze Gdańskim, Urzędy Gmin w Pruszcze Gdańskim i Cedrach Wielkich oraz Towarzystwo Uniwersytetów Ludowych.

Elżbieta Skirmunt-Kufel

Trąbki Wielkie. Lekkoatletyczne mistrzostwa dinozaurów

Weterani w strugach deszczu



Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Powiat gdański reprezentował Sylwester Maliszewski.

Pomorski Klub Weteranów LA w Sopocie, na stadionie w Trąbkach Wielkich zorganizował Mistrzostwa Polski Weteranów LA w Wielobojach Rzutowych z Miejsca. Zawody rozegrano w sobotę, w strugach deszczu. Wystartowało 40 lekkoatletów. Nie brakowało siedemdziesięciolatków w doskonałej kondycji. Powiat gdański reprezentował Sylwester Maliszewski. Oprócz pchnięcia kulą, rzutów

dyskiem i ciężarkami był chód sportowy pań i panów na dystansie 3 km. W klasyfikacji ogólnej złoty medal zdobył 65-latek, Jan Białous z Gdańska, ustanawiając rekord Polski w swojej kategorii wiekowej. Tadeusz Szaratyński zajął drugie miejsce również bijąc rekord Polski - w kategorii wiekowej M-70. Brązowy medal i rekord w kat. M-40 wywalczył Jan Holender. Najszybsza wśród pań była Janina Łuniewska, aktualna

mistrzyni Europy weteranów.

- Zmieniliśmy zasady rywalizacji w dyscyplinach lekkoatletycznych weteranów - mówi Ryszard Krześciński, wielokrotny medalista mistrzostw Europy i Świata. - Obecnie rzuty wykonujemy z miejsca. Trudno się przyzwyczaić, jednak trzeba dostosować się do światowych wymogów. Rzucając dysk, czy pchając kulę z miejsca, łatwiej uniknąć kontuzji kolan.

Wawrzyniec Rozenberg

Zwycięzcy

- Rzut młotem wygrał Ryszard Krześciński z Białobrzegów, przed Andrzejem Piąckowskim z Warszawy i Antonim Kargolem z Wałcza.
- Mistrzem Polski w rzucie dyskiem antycznym został Tadeusz Łaska z Wałcza, przed Włodzimierzem Różycką ze Stargardu Szczecińskiego i Henrykiem Płukarzem ze Szwecji.
- W pchnięciu kulą mistrzostwo wywalczył Włodzimierz Kalinowski z Warszawy, przed Kazimierzem Jankowskim ze Szczecina i Andrzejem Semborowskim z Tczewa.
- W rzucie ciężarkiem bezkonkurencyjny był Ryszard Krześciński. Wyprzedził Antoniego Kargola i Lechosława Czubkiewicza z Gdańska.

SIATKA
OGRODZENIOWA
- OCYNKOWANA
- POWLEKANA PCV
- LEŚNA, SŁUPKI
PRODUCENT ZPU LIMEX
PRZYWIDZ
tel/fax (058) 68 25 198

TORMET
OKNA, DRZWI - drewniane, PCV
KOTŁY CO, GRZEJNIKI CO
PANELE podłogowe, boazerijne
DRZWI ANTYWŁAMANIOWE
eko BRYKIET
83-000 Pruszcz Gdański, ul. Grunwaldzka 62
Tel. 682 30 75. Tel./fax 682 35 52

Praca +szkolenia
zamów reklamę
we wtorek
w Dzienniku

IMPREZY, KONCERTY, SPOTKANIA, WYSTAWY - PIĄTEK, 21 MAJA

11-18 Od oleju po emalie
Gdynia

Centrum Gemini
ul. Waszyngtona 21
Sala Wystawiennicza
Muzeum Miasta Gdyni
wstęp: 1 - 2 zł



Fot. Sławomir Ptasznik

II Wystawa Malarstwa, Rysunku, Grafiki i Rzeźby - Trójmiasto 2004 zgromadziła 80 prac przysłanych przez 54 artystów-plastyków, mieszkających i tworzących w północnej Polsce (m.in. w Trójmieście, Szczecinie, Bydgoszczy, Toruniu, Olsztynie, Lidzbarku Warmińskim, Giżycku). W pracach malarskich, których na wystawie jest najwięcej, zastosowali różne techniki, jak np. akryle, akwarele, pastele, mozaiki ceramiczne, emalie, oleje. Ciekawe są także rzeźby oraz grafiki i rysunki. (mok)

17.00 Fryderyk i Francuzi
Gdańsk

Sala Koncertowa PFB
wyspa Ołowianka
bilet: 40, 35, 25, 15 i
10 zł



Fot. materiały promocyjne

Największy geniusz polskiej muzyki Fryderyk Chopin większą część życia przeżył we Francji i przez wielu melomanów jest uznawany za kompozytora francuskiego. Musimy się pogodzić z faktem, a nawet być dumni, że Chopin należy do światowego dziedzictwa. W Gdańsku usłyszymy Orkiestrę Symfoniczną Polskiej Filharmonii Bałtyckiej pod dyktando Michała Nesterowicza i dwóch pianistów znad Sekwany: Cedrica Tiberghiena i Yvesa Henry. W repertuarze: I Koncert fortepianowy e-moll op.11, Fantazja A-dur op.13 na tematy polskie, Andante spianato i Polonez Es-dur op.22. (tor)

19.00 Dutkiewicz Trio
Gdynia

Klub Pokład
Skwer Kościuszki
bilety: 30 zł



Fot. materiały promocyjne

Tym razem koncert jazzowy z gwiazdą wieczoru Arturem Dutkiewiczem. Kompozytorem i pianistą, interesującym się, oprócz jazzu, także funky, soulem i popem, współtwórcą muzyki do kilku spektakli Teatru Muzycznego w Gdyni („Koleś nocą”, „Proces”, „Taniec lokatora”), potem duetu Szukalski-Dutkiewicz, Kwartetu Tomasza Szukalskiego czy Electric Jazz Concert. Na Pokładzie towarzyszyć mu będą: Adam Kowalski na kontrabasie i Sebastian Frankiewicz na perkusji. (mok)

19.00 Pałac umarłych
Gdynia

Gdyńskie Liceum
Autorskie
ul. Pomorska 39/41
bilety: 10 zł



Fot. materiały promocyjne

Teatr Niezależny Maszopera proponuje na piątkowy wieczór autorski spektakl pt. „Pałac umarłych”. Mówi on o nadziei narodzin z samotności wśród ludzi. Specyfiką tego widowiska – nawiązującego do śmierci i zmartwychwstania człowieka – są tworzone i animowane lalki-manekiny, „wysnute” z opowiadań Bruno Schulza. „Pałac umarłych”, autorstwa i w wykonaniu Ludwika Lubieńskiego, zostanie przedstawiony m.in. na tegorocznym Międzynarodowym Festiwalu Teatralnym MALTA w Poznaniu. (mok)

19.30 Muzyka jest jedna
Sopot

kaplica św. Wojciecha
ul. Chopina 16 a
wstęp: 10 zł



Fot. materiały promocyjne

W ramach III Sopotkich Spotkań z Muzyką usłyszymy program „Perły muzyki światowej”. Repertuar będzie bardzo różnorodny; obejmie utwory operowe, operetkowe, musicalowe, pieśni neapolitańskie i muzykę orientálną. Wystąpią śpiewacy: Marzena Prochacka (sopran), Jacek Szymański (tenor), Dariusz Wójcik (bas i słowo wiążące) oraz Andrzej Nanowski akompaniujący na fortepianie. Artyści pragną udowodnić, że muzyka nie znosi podziałów. Potrafi swobodnie przekraczać bariery czasu, odległości geograficznej, religii. Wystarczy, że jest prawdziwa i dobrze napisana. (tor)

20.00 Hugo Race
Gdynia

Klub Ucho
ul. św. Piotra 2
bilety: 20 i 25 zł



Fot. materiały promocyjne

Australijski wokalista, gitarzysta i kompozytor Hugo Race zasłynął przed 20 laty w The Bad Seeds, zespole prowadzonym w Europie przez swojego rodaka Nicka Cave'a. Po kilku latach podjął działalność solową, chociaż okazjonalnie wracał do swojego mistrza. Do Polski przyjechał z własną grupą True Spirit, z którą nagrał już kilka wysoko ocenionych płyt. Na gdyńskim koncercie powinni pojawić się wszyscy słuchacze lekko znudzeni tradycyjnymi brzmieniami bluesa i rocka i oczekujący na podanie swoich ulubionych gatunków z solidną domieszką energii i szaleństwa. (tor)

20.00 Apokalipsa dzisiaj
Gdańsk

Kościół św. Andrzeja
ul. Mickiewicza 11
wstęp wolny



Fot. KAP/J. Murawski

W cyklu spotkań biblijnych poświęconych 25 rocznicy pontyfikatu Papieża Jana Pawła II czas na księgę szczególną. I szczególną interpretację. Fragmenty Apokalipsy św. Jana odczyta Teresa Budzisz-Krzyżanowska. W cyklu pojawiło się już wielu wybitnych aktorów, ale aktorka od lat związana z warszawskim teatrem Studio, jest postacią szczególną na polskiej scenie, jedną z najważniejszych w minionym pięćdziesięcioleciu. Jeszcze ważniejszy jest aspekt aktualności związany z Apokalipsą - wydarzenia ostatnich dziesięcioleci nie napawają optymizmem. (tor)

19.00 Wieczór z Mozartem
Gdańsk

ul. Nowe Ogrody 35
wstęp wolny



Fot. materiały promocyjne

Cappella Gedanensis zaprasza do swojej siedziby na koncert w wykonaniu młodych muzyków: pianisty Lecha Napierały (lat 22), dyrygenta Michała Dworczyńskiego i wiecznie młodego zespołu instrumentalnego Cappelli. W programie m.in. utwory: Divertimento F-dur KV 138 i Koncert fortepianowy A-dur KV 488. Obaj panowie są z urodzenia bydgoszczanami, tam stawiali pierwsze kroki, z wykształcenia ogólnomuzycznego Polakami, z wykonawstwa Europejczykami. Możemy to stwierdzić nauszenie. (tas)

20.00 Wypas postindustrialny
Gdańsk

Modelarnia (Stocznia Gdańska)
Wstęp 5 zł

Fundacja Wyspa Progress zaprasza na majówkę artystyczną pt. jak wyżej. Dla ułatwienia podajemy, że „wypas” to akronim słowa „wyspa”. Zapowiedziało się kilkudziesięciu artystów. Będą akcje, instalacje, obiekty, wideo i vocal. Zapowiedź obecności Julity Wójcik może znaczyć, że będzie dosłowny wypas na betonie, a brak Doroty Nieznalskiej może niczego nie znaczyć. Wejście wyłącznie bramą nr 3, wg listy zaproszeń. Wcześniej trzeba zgłosić się np. mailem wyspa_moc@wp.pl lub SMS pod nr 502 51 37 30. (tas)

21.00 Walka dekad
Gdańsk

klub Desperado
ul. 3 Maja 9a
bilety: 10 i 5 zł



Fot. materiały promocyjne

Pamiętasz przeboje Modern Talking, CC Catch, OMD, Eurythmics, Duran Duran, Alpha-ville? Tęsknisz za oranżadą w woreczkach, wyrobami czekoladopodobnymi i porucznikiem Borewiczem? A może bliższe Ci są czasy, kiedy na listach przebojów królował Dr. Alban, Salt'n'Pepa, 2 Unlimited, MC Hammer czy Backstreet Boys? Wszyscy, którzy odwieczną w piątkowy wieczór klub Desperado, będą mogli wrócić do pamiętnych czasów. „Walka dekad 80's vs. 90's” to noc wypełniona muzyką i wspomnieniami. Wstęp do godz. 22 kosztuje 5 zł, później 10 zł, dla studentów przez całą noc - 5 zł. (a.a.)

21.00 Przy ognisku
Gdańsk

PKM Burdl
ul. Trzy Lipy 2
tel. 302-07-94



Fot. materiały promocyjne

W piątkowy wieczór Promocyjny Klub Muzyczny zaprasza na teatralno-poetycko-muzyczne spotkanie plenerowe, zatytułowane „Zanim spadną kasztany”. W programie wieczoru znajdzie się m.in.: pokaz tańca irlandzkiego, występ kabaretu Mnogie Fszeteczeństwa oraz poetów z grupy Morfina. A wszystko to w blasku palącego się ogniska. (a.a.)

21.00 Klubowy piątek
Sopot

Viva Club
ul. Mamuszki 2
tel. 551-53-23
bilety: 10 i 15 zł

Jak co tydzień zapraszamy na imprezę pod hasłem „Piątki na klubowo” w rytmach techno, trans i house. Zagrają dla nas najlepsi trójmiejscy DJ-e: Adalbert, X-Junior i Łańcuch. Na drugim parkiecie największe przeboje światowych list zagra DJ Buźka. Dla naszych Czytelników mamy 2 podwójne zaproszenia. Dzwoncie dzisiaj o godz. 12 pod nr tel. 301-27-61. (a.a.)

22.00 Slam!min Show
Gdańsk

klub Parlament
ul. św. Ducha 2
bilety: 10 i 5 zł

DJ Slam dzięki różnorodności kawałków i stylów które gra, stwarza niepowtarzalny nastrój imprezy. Każdy, kto lubi dźwięki r'n'b, soulu czy hip-hopu będzie się bawił wraz z nim rewelacyjnie. Dodatkowo w ten piątek wystąpi grupa taneczna, Smooth Moves. Do godz. 22 za wstęp zapłacimy 5 zł, natomiast po godz. 22 - 10 zł. (a.a.)

PREMIERY

SF
USA

Pojutrze

■ Dozw. od lat 15
■ Reż.: Roland Emmerich
■ Wyst.: Dennis Quaid,
Emmy Rossum, Jake
Gyllenhaal, Sela Ward



Fot. CinePix

Upodobanie Rolanda Emmericha do gigantycznych produkcji czasami kończy się sukcesem i kolosalnymi wpływami („Dzień niepodległości”). Ale bywa i tak, że nakład środków jest niewspółmierny do efektu (patrz koszmarna „Godzilla”). Jego najnowsza produkcja, „Pojutrze”, to kino katastroficzne z elementami SF. Jak katastroficzne i „made in USA” to wiadomo, że będzie widowiskowo, dużo i drogo. Tymczasem zwiastuny wskazują na to, że czeka nas emocjonująca rozrywka. „Pojutrze” jest opowieścią o serii katastrof ekologicznych. Pewien klimatolog stara się przekonać Biały Dom, że naszej planecie grozi kolejna epoka lodowcowa. A to wszystko po wielkiej, globalnej burzy. Nikt go nie słucha, a tu nadchodzą tornada, powodzie, trzęsienia ziemi. Oczywiście, znajdzie się garstka dzielnych obywateli, którzy będą walczyć z żywiołem. Oficjalna premiera polska ma nietypową datę - 27 maja, czyli czwartek. Ale wcześniej, ze środy na czwartek (26/27.05) kina Silver Screen w Gdyni oraz Kinoplex, Multikino i Cinema City Krewetka w Gdańsku zapraszają na pokazy nocne (początek, godz. 0.01). Ceny biletów: Silver Screen - 15 i 13 zł; Kinoplex - 13 zł; Multikino - 14 i 13 zł; Krewetka - 17 zł.

(ma)

komedia Wariaci z Karaibów
Francja

■ Dozw. od lat 15
■ Reż.: Eric Lartigau
■ Wyst.: Kad Merad,
Olivier Barroux, Gérard
Darmon



Fot. SPI

Jak donoszą materiały promocyjne, dla reżysera Erica Lartigau wzorem do naśladowania w gatunku komedii jest Louis de Funès. Miejmy więc nadzieję, że duch i geniusz mistrza czuwał nad tą produkcją... Dwóch nieudolnych agentów FBI ma wyjaśnić sprawę zabójstwa striptizerki. Czy jednak uda się im rozwikłać dziecinnie prostą zagadkę i schwycić mordercę, który bez przerwy płacze się im pod nogami? Nawet takie zadanie wydaje się przerastać Bullita i Ripera. Mammy dla Was 2 podwójne zaproszenia do Kinopleksu (pon.-czw.) oraz 2 kasety wideo z filmem „Smak życia”, ufundowane przez dystrybutora, SPI. Dzwoncie do nas dzisiaj o godz. 12 pod numer 301-27-61.

(ma)

komedia Cooler
USA

■ Dozw. od lat 15
■ Czas trwania: 101 minut
■ Reż.: Wayne Kramer
■ Wyst.: William H. Macy,
Maria Bello, Alec Baldwin,
Ron Livingston, Paul Sorvino,
Estella Warren



Fot. Monolith Films

Miałem w życiu okres, gdy to, co miało pójść źle, szło po prostu fatalnie. To mój bagaż ZAWSZE ginął na lotnisku. Gdy wysłano mnie z grupą 12 osób do Angoli, TYLKO ja złapałem malarię. Dwa razy... - opowiada Wayne Kramer, reżyser „Coolera”. To między innymi te przykre wydarzenia nakłoniły go do napisania scenariusza o zawodowym pechowcu. Bernie Lootz to facet, którego szczęście opuściło. Czego się w życiu nie tknął, zamieniło się w katastrofę. Jednak szybko okazało się, że pech Berniego może być opłacalny. Bohater zostaje zatrudniony przez dyrektora kasyna w charakterze maskotki przynoszącej bywalcom... nieszczęście (czyli „coolera”). Sprawy zaczynają się komplikować, kiedy Bernie zakochuje się i traci swe zdolności „rozsiewania” pecha... Mammy dla Was 2 podwójne zaproszenia do Kinopleksu (pon.-czw.), dzwonić do nas dzisiaj o godz. 12 pod numer 301-27-61.

(ma)

KINO Tytuł Prod./Wiek Godzina Cena

Gdańsk				
Neptun ul. Długa 57 tel. 301-82-56	Troja	USA (15)	9, 12, 15, 20 pt. 15, 20 sob.-niedz.	166 min
	Dziewczyna z perłą	Ang./Luks. (15)	18 pt.-niedz.	95 min
			Troja - 15 zł n., 13 zł u., 11 zł grupowy Dziewczyna z perłą - 13 zł n., 11 zł u., Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł	
Helikon ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Okna 21 gramów Życie i cała reszta Jego brat	Wł./Ang. (15) USA (15) USA (15) Fr. (15)	14.45 pt.-niedz. 16.40 pt.-niedz. 18.50 pt.-niedz. 20.45 pt.-niedz.	106 min 125 min 108 min 104 min
			13 zł n., 11 zł u., Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł	
Kamerálne ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Z piątku na sobotę Dziewczyna z perłą	Belg. (15) Ang./Luks. (15)	22 pt. 14.15, 20.15	127 min 95 min
	Monster Być i mieć	USA (15) Fr. (15)	16 pt.-niedz. 18.20 pt.-niedz.	109 min 104 min
			13 zł n., 11 zł u., Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł	
Żak al. Grunwaldzka 195/197	Spragnieni miłości Pociąg Million Dollar Hotel	Hongkong Hongkong USA	17 pt.-niedz. 18.45 pt.-niedz. 20.30 pt.-niedz.	97 min 96 min 122 min
Sopot Polonia ul. Boh. Monte Cassino 55/57 tel. 551-05-34	Starsza pani musi zniknąć Troja Van Helsing	USA (15) USA (15) USA (15)	15.30 pt.-sob. 17.30 pt.-niedz. 20.30 pt.-niedz.	105 min 166 min 106 min
			Troja - 15 zł n., 13 zł u., 11 zł grupowy Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł	
Bałyk ul. Bohaterów Monte Cassino 30 tel. 551-18-56	Dziewczyna z perłą Monster Być i mieć	Ang./Luks. (15) USA (15) USA (15)	15.50, 22 pt.-niedz. 17.50 pt.-niedz. 20 pt.-niedz.	95 min 109 min 104 min
			13 zł n., 11 zł u., Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł	

CINEMA CITY KREWETKA

Cinema City Krewetka, Gdańsk
ul. Karmelicka 1, tel. 769-30-00, www.cinema-city.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Rogate ranczo	12, 14, 16 sob.-niedz.	87 min
Dziewczyna z perłą	15.45, 18, 20, 22 pt.-niedz.	95 min
Troja	10.15, 11.15, 12.30, 13.30, 14.30, 15.45, 16.45, 17.45 19, 20, 21, 22.15 pt.-niedz.	162 min
Van Helsing	10.45, 13.30, 16.15, 19, 21.45 pt.-niedz.	145 min
Monster	17, 19.15 pt.-niedz.	109 min
Starszy i Hutch	12, 14.15, 19, 21.15 pt., 12.45, 19, 21.15 sob.-niedz.	102 min
Złodziej życia	16, 21 pt., 21 sob.-niedz.	103 min
Kill Bill vol. 2	13.15, 18.15 pt.-niedz.	136 min
Starsza pani musi zniknąć	12.45, 14.45, 21.30 pt., 14.45, 21.30 sob.-niedz.	97 min
Scooby Doo 2	11.45, 13.45 pt.-niedz.	91 min
Kot	10 pt.-niedz.	82 min
Pasja	16.30 pt.-niedz.	125 min
Piotruś Pan	11 pt.-niedz.	113 min
El Cid	10.15 pt.-niedz.	90 min
Mój brat niedźwiedź	10.45 pt.-niedz.	85 min

■ normalne
do godz. 17 pon.-pt. - 16 zł
do godz. 17 sob.-niedz. - 17 zł
do godz. 17 pon.-czw. - 17 zł
do godz. 17 pt.-niedz. - 18 zł

■ ulgowe
Bilety rodzinne - sob., niedz. do godz. 12.30
na filmy
z dubbingiem - 11 zł
dzieci do lat 12 - 11 zł (na filmy Warner Bros,
Forum Film i SPI inne ceny)

■ studenci i uczniowie
- 13 zł (pon.-czw. i pt. do 17)
- 15 zł (pt. od 17 i sob.-niedz.)

■ seniorzy powyżej 60 lat i osoby niepełnosprawne
cały tydzień - 11 zł (na filmy Warner Bros,
Forum Film i SPI inne ceny)

■ bilety grupowe (grupy powyżej 15 osób)
(na filmy Warner Bros, Forum Film i SPI inne
ceny) - 11 zł, pon.-czw. i pt. do godz. 17

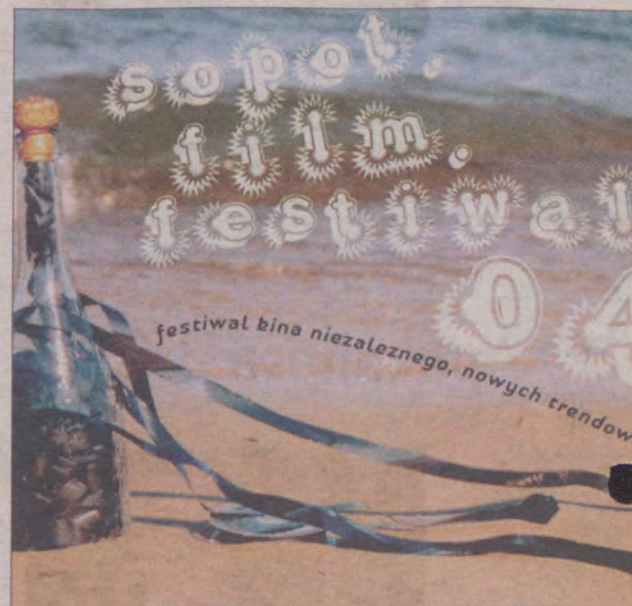
FESTIWAL

20.30 Walczą o kino
Sopot

piątek - niedziela, 21- 23 maja
Teatr Atelier (pokazy konkursowe), kino Polonia (gala)
na pokazy konkursowe wstęp wolny, bilety na galę - 5 zł

Wczoraj ruszyła czwarta edycja Sopot Film Festiwalu, czyli trójmiejskiego święta filmowców offowych. Organizatorzy imprezy poszerzyli nieco formułę spotkania, które w tym roku odbywać się będzie pod hasłem „Festiwal kina niezależnego, nowych trendów i zjawisk”. O Grand Prix konkursu walczyć będą 133 filmy młodych, niezależnych reżyserów. Nagroda główna to możliwość zaprezentowania swojego filmu na antenie nowego polskiego kanału Kino Polska oraz zestaw kina domowego. Oprócz konkursu filmów krótkometrażowych odbędą się również specjalne pokazy klasyki kina. Zobaczymy m.in. „Gabinet doktora Caligari” (sob., godz. 21, teatr Atelier). W programie imprezy przewidziano również spotkania z przedstawicielami mediów, wykłady i prelekcje oraz koncerty i imprezy klubowe. Pieczę nad całością imprezy sprawuje sopocka grupa filmowa Hamulec Bezpieczeństwa oraz główny organizator imprezy Michał Grubman. Pokazy konkursowe odbywają się w Atelier, początek dzisiaj o godz. 11.30; część II - godz. 15.30; część III - sob., godz. 10; część IV - niedz., godz. 15. Więcej na stronie www.sopotfilm.com

Justyna Świerczyńska



Fot. materiały promocyjne

DLA KONESERÓW

20.00 Z mamą do kina
Sopot

środa, 26 maja
kino Bałyk,
ul. Bohaterów Monte
Cassino 30
bilety: 19 zł
(dla posiadaczy
karnetów zniżka 5 zł)



Fot. materiały promocyjne

Na Dzień Matki DKF Marcello przygotował pokaz specjalny zatytułowany „Zabierz matkę na Nahornego”. Włodzimierz Nahorny, jeden z najlepszych polskich muzyków jazzowych, zawita tego dnia do kina Bałyk, gdzie zagra na żywo... soundtrack do filmu „General” (1926 r.). To klasyka kina niemelego i jedno z najważniejszych dokonań w karierze Bustera Keatona, gwiazdy tamtej epoki. Będzie okazją przekonać się, że Amerykanie kręcili kiedyś naprawdę inteligentne i autentycznie zabawne komedie. A do tego wystłuchamy jazzu najwyższej jakości.

Mammy dla Was 3 podwójne zaproszenia na ten pokaz, dzwonić do nas dzisiaj o godz. 12 pod numer 301-27-61.

(opr. ma)

NOC Z DRESZCZYKIEM

21.00 Jak oszukać śmierć?
Gdańsk

piątek, 21 maja
Multikino
al. Zwycięstwa 14
karnet: 12 zł



Fot. materiały promocyjne

Zaczęło się od katastrofy. W krakiese lotnicznej stracili życie licealiści, którzy mieli właśnie wyruszyć na wycieczkę do Paryża. Ale kilku z nich przeżyło. Nie zdążyli jednak nacieszyć się swoim szczęściem, kiedy śmierć zaczęła kosić wszystkich, którzy przetrwali. Każdy kończy żywot przedwcześnie i w zaskakujący sposób. Młodzi postanawiają oszukać przeznaczenie. Ale to bardzo nierówna walka... Pierwsza część dreszczowca „Oszukać Przeznaczenie” powstała w 2000 r. Film był na tyle oryginalny, że zebrał niezłe recenzje i niemałe wpływy. Potem była powtórka z rozrywki - „Oszukać Przeznaczenie 2” (2003). Z pomysłami było gorzej, tylko katastrofę lotniczą zamieniono na wypadek samochodowy. Obydwa filmy będzie okazją obejrzeć (i porównać) dzisiaj w czasie „Nocy z Nescafe” w Multikinie. Gwarantowane silne emocje i kawa gratis. Mammy dla Was 2 podwójne zaproszenia, dzwonić do nas dzisiaj o godz. 12 pod numer 301-27-61.

(ma)

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Rogate ranczo - dubbing	13.30 sob.-niedz.	76 min
Cooler	16.45, 19, 21.15	101 min
Kill Bill vol. 2	15 pt., 15, 20.30 sob.-niedz.	136 min
Monster	18.30, 20.45 pt.-niedz.	109 min
Starsza pani musi zniknąć	12.30, 18 pt.-niedz.	97 min
Troja	10.15, 11.30, 13.30, 14.45, 16.45, 18, 20, 21.15 pt.-niedz.	163 min
Van Helsing	10.30, 13.15, 15, 16, 17.45, 19, 20.30, 21.45 pt.-niedz.	135 min
Złodziej życia	13.30, 16 pt.-niedz.	103 min
El Cid - dubbing	11.15 pt.-niedz.	90 min
Kot - dubbing	12.15, 14.30 pt.-niedz.	82 min
Mój brat niedźwiedź - dubbing	10.30 pt.-niedz.	90 min
Scooby Doo 2 - dubbing	11, 13 pt.-niedz.	91 min

Noce Filmowe Nescafe - piątek godz. 21

Oszukać przeznaczenie 1 - 97 min
Oszukać przeznaczenie 2 - 90 min

■ pon.-czw. - 14 zł
■ pt. do godz. 17 - 14 zł
■ pt. po godz. 17 - 16 zł
■ pt., sob., niedz. i dni świąteczne - 16 zł
■ poranki dla dzieci (sob., niedz. i dni świąteczne) do godz. 12.30 - 13 zł*

■ grupowe - 11 zł*
■ seniorzy - 13 zł*
■ dzieci pon. 12 lat, studenci, uczniowie - 10 zł*
* inne ceny na filmy dystrybuowane przez firmę WARNER BROS oraz FORUM FILM

KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk

ul. Kołobrzeska 41 c, II p., tel. 767-99-99, www.kinoplex.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Rogate ranczo	11, 13, 15 sob.-niedz.	80 min
Cooler	12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 pt. 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 sob.-niedz.	101 min
Wariaci z Karaibów	11.45, 13.45, 15.45, 17.45, 19.45, 21.45 pt. 13.15, 17.45, 19.45, 21.45 sob.-niedz.	95 min
El Cid	9.15 pt., 11.45 sob.-niedz.	90 min
Scooby Doo 2	10.30, 15.45 pt., 10.30, 13.30 sob.-niedz.	106 min
Looney Toones	11.30 sob.-niedz.	90 min
Mój brat niedźwiedź	11.15 pt., 10.15, 14 sob.-niedz.	85 min
Kill Bill vol. 2	13.15, 20.15 pt., 19 sob.-niedz.	85 min
Van Helsing	10.45, 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 pt. 12.15, 14.45, 17.15, 19.45, 22.15 sob., 12.15, 14.45, 17.15, 19.45 niedz.	139 min
Fanfan Tulipan	10, 14, 18 pt., 14, 18 sob.-niedz.	107 min
Troja	9, 11, 12, 14, 15, 17, 18, 20.15, 21.15 pt. 10.30, 12, 13.30, 15, 17, 18, 20.15, 21.15 sob.-niedz.	163 min
Monster	13, 15.15, 20 pt., 11.45, 15.45, 21.15 sob.-niedz.	120 min
Lepiej późno niż później	17.45 pt., 16.30, 21.30 sob.-niedz.	128 min
Złodziej życia	12, 16, 20 pt.-niedz.	113 min
Pasja	10.30, 17.30 pt., 15.15 sob.-niedz.	125 min

■ tanie wtorki i czwartki - 13 zł, poniedziałek, środa, piątek do godz. 17 - 14 zł
■ pt. po godz. 17, sob., niedz. i święta - 17 zł
■ seniorzy i dzieci - cały tydzień - 13 zł
■ studenci od pon. do godz. 17, w pt. - 13 zł

■ poranki - sobota, niedziela - filmy b.o. do godz. 13 - 12 zł
■ bilety grupowe - dla szkół - 11 zł, dla grup zorganizowanych - 13 zł

PREMIERY

anim.
USA

Rogate ranczo

■ Bez ograniczeń
■ Czas trwania: 76 minut
■ Reżyseria: Will Finn, John Sanford
■ Głosy: Edyta Olszówka, Bożena Dykiel, Anna Polony



Fot. Forum Film

Trzy znakomite aktorki - Edyta Olszówka, Bożena Dykiel i Anna Polony dały się skusić na rolę... krów. Zagrały mieszkanki farmy, które walczą o to, aby ich domu nie przejął pewien przestępca. Cała ta dramatyczna historia jest fabułą najnowszego filmu animowanego Disneya „Rogate ranczo”. Jak namówiono do udziału w przedsięwzięciu tak wymagającą aktorkę jak Anna Polony? Używając argumentu, że w wersji oryginalnej głosu tej samej postaci użyczyła wybitna aktorka brytyjska Judi Dench.

- Ta angielska dystynkcja wszystko usprawiedliwia, nawet zagranie krowy - żartuje Polony.
Premiera filmu - 28 maja. Przedpremierowo „Rogate ranczo” pokażą w ten weekend kina Krewetka i Kinoplex (sob.-niedz.). Mamry dla Was po 3 podwójne zaproszenia do każdego z kin. Dzwonicie do nas dzisiaj o godz. 12 pod numer 301-27-61. (ma)

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Dziewczyna z perłą	11.15, 13.15, 16.15, 18.45, 21.15 pt.-niedz.	100 min
Cooler	13, 17.30, 20 pt.-niedz.	101 min
Van Helsing	10.15, 13.15, 16.20, 19.15, 22 pt. 11.10, 16.10, 19, 21.45 sob.-niedz.	130 min
Rogate ranczo	14 sob.-niedz.	76 min
Troja	10, 11, 13.30, 14.30, 17, 18, 20.30, 21.30 pt.-niedz.	163 min
Monster	14, 16.30, 21.20 pt., 12.45, 15.30, 21.35 sob.-niedz.	111 min
Starszy i Hutch	10.30, 14.45, 21.40 pt., 11.20, 16 sob.-niedz.	103 min
Złodziej życia	10.45, 15.15, 22.15 pt.-niedz.	103 min
Wilbur chce się zabić	12.10, 19 pt., 19.45 sob.-niedz.	111 min
Starsza pani musi zniknąć	12.45, 17.15, 19.30 pt., 13.50, 18.30 sob.-niedz.	81 min
Kill Bill vol. 2	19.10, 22.10 pt., 16.50, 22.10 sob.-niedz.	138 min
Pasja	14.30 pt., 14.15 sob.-niedz.	125 min
Piotruś Pan	11.30 pt., 10.20 sob.-niedz.	105 min
Scooby Doo 2	10.05, 17.10 pt., 10.10, 12.15 sob.-niedz.	90 min

■ normalne: pon.-czw. - 15 zł; pt.-niedz. - 18 zł
■ studenci, uczniowie: pon.-czw. - 13 zł; pt.-niedz. - 15 zł
■ grupowe: (powyżej 15 osób - do godz. 17) - 11 zł
■ dla dzieci do lat 12 i opiekunów: (na filmy animowane) - 13 zł
■ dla seniorów: - 13 zł

TEATR

Tytuł	Godzina/Cena	Gdzie
Gdynia Byłe nie zwariować Teatr muzyczny JUNIOR	11 pt.	Teatr Muzyczny pl. Grunwaldzki 1 tel. 620 95 21
Gdynia Śmierć komiwojżera	18 pt.-sob.	Teatr Miejski ul. Bema 26 tel. 621 02 26
Gdańsk JA i Gombrowicz - Krzysztof Globisz	18 niedz.	
Gdańsk Romeo i Julia	9, 19 pt. 19 sob.-niedz.	teatr Wybrzeżak ul. Za Murami 2 tel. 305 22 63
Gdańsk Pipipi Langstrump	10/9 zł pt. 12/12 zł sob.-niedz.	teatr Miniatura al. Grunwaldzka 16 tel. 341-94-83
Gdańsk Gdańskie warsztaty baletowe	19 sob.	Państwowa Opera Bałtycka al. Zwycięstwa 15 tel. 763 49 12
Koncert kameralny zespół Cafe	19 niedz.	

ZAPROSZENIE DO TEATRU

9,19 Romeo i Julia Gdańsk

21 piątek
9 i 19.00

22 sobota - g. 19
Gdańsk
scena Wybrzeżaka
Dom Harcerza,
ul. Za mMurami 2
bilety: 8 i 12 zł



Fot. materiały promocyjne

Ten liryczny, kameralny dramat Williama Szekspira opowiada dzieje nieszczęśliwej miłości najstojniejszej pary nastolatków - Romea i Julii, pochodzących z dwóch nienawidzących się rodów. Julia i Romeo, to wieczna tęsknota za miłością. Urodzili się nie w tym czasie i nie w tym miejscu, by mogli razem żyć, mieć dzieci, dom, kłopoty i radości, psa, kota, świnkę morską i rybki. By dane im było kłócić się i przepraszać, tęsknić, płakać i śmiać się. Kto dzisiaj potrafi krzyczeć na ulicy „kocham cię”? Wariat, powiedzą ludzie i wzruszą ramionami. A jak widzą miłość młodzi aktorzy Wybrzeżaka? (G.A.)

11, 18 Byłe nie zwariować Gdynia

g. 11 i 18
21 piątek
Teatr Muzyczny
Gdynia
Pl. Grunwaldzki 1
telefon 620-95-21
bilety: 20-16 zł, 12-10 zł



Fot. Sławomir Ptasznik

Teatr Muzyczny Junior zaprasza na spektakl ruchu, którego bohaterem jest samo życie, zaskakujące nas wydarzeniami i stawiające przed wieloma wyborami. To opowieść, w której ciało jest narratorem i źródłem emocji - mówią tancerze. - Opowieść o rozdarcie między dobrem a złem, agresją i miłością, piętrzących się problemach. To także odpowiedzialność za własne czyny i podjęte decyzje. W spektaklu występuje prawie 90-osobowa grupa młodzieży z Teatru Muzycznego Junior. (G.A.)

18.00 Na śmietnik Gdynia

21 piątek, 22 sobota
g. 18
Teatr Miejski
ul. Bema 26
tel. 620-88-01
bilety: 24 i 18 zł



Fot. Sławomir Ptasznik

Arcytrudnego zadania podjął się Teatr Miejski im. Witolda Gombrowicza wystawiając „Śmierć komiwojżera”. W sztuce tej nie ma bowiem sześcioro trupów ani specjalnych efektów i skomplikowanej akcji, a bohaterem jest szary człowiek, zagubiony w wielkim mieście. Sztukę Artura Milera potraktować można jako protest pisarza przeciw bezlitosnym prawom świata kapitalistycznego, wyrzucającym na śmietnik ludzi zużytych i niepotrzebnych. Główny bohater, Bill Loman wierzy, że można osiągnąć sukces dzięki osobistemu urokowi. Spektakl wyreżyserował Adam Ferency. (G.A.)

19.00 Mistrzowie baletu Gdańsk

sobota, 22 maja
Państwowa Opera
Bałtycka
Al. Zwycięstwa 15
bilety: 20-35 zł



Fot. materiały promocyjne

Balet Państwowej Opery Bałtyckiej w Gdańsku może poszczycić się wspaniałą tradycją. Gdańsk był przez wiele powojennych lat centrum tanecznej awangardy w Polsce. Nazwiska Janiny Jarzyńówny-Sobczak, Alicji Boniuszko, Hanny Tamawskiej, Marioli Lebidy, Anny Sasiadek, Zygmunta Jasmana, Andrzeja Bujaka zapisały się na trwałe w historii tańca. Zobaczymy fragmenty legendarnych przedstawień, a konferansjerem będzie Sławomir Pietras, dyrektor Teatru Wielkiego w Poznaniu i nie-zrównany gwiazdka. Wystąpią soliści z gdańskiej i poznańskiej sceny. (tor)

18.00 Gombrowicz a... Gdynia

niedziela 23 maja
Teatr Miejski
ul. Bema 26
tel. 621-02-26



Fot. Robert Kwiatek

W gdańskim teatrze spotkanie „Gombrowicz a muzyka”. Zagra kwartet smyczkowy Lusingando. Usłyszymy m.in. ulubione utwory W. Gombrowicza. Po koncercie spotkanie z Krzysztofem Globiszem w cyklu rozmów „Ja i Gombrowicz”. Aktor czytał będzie fragmenty „Dziennika” oraz zaprezentuje fragmenty przedstawienia „Tango, Gombrowicz”. Spektakl ten wyreżyserował Mikołaj Grabowski w Teatrze Starym w Krakowie. Krzysztof Globisz związany jest ze Starym Teatrem w Krakowie. Na ekranie zadebiutował w 1980 r. w filmie „Z biegiem lat, z biegiem dni” Andrzeja Wajdy. (G.A.)

19.00 Msza wędrującego Gdańsk

niedziela 23 maja
klub Żak
ul. Grunwaldzka 195/197
tel. 344 05 73 (wew. 159)
bilety: 20 i 30 zł



Fot. materiały promocyjne

Po raz pierwszy ten niezwykły spektakl zawędruje do Gdańska. Tworzą go fragmenty poematu „Fabula rasa” i „Oto” oraz piosenki ze zbioru „Missa pogana” Edwarda Stachury. Po wielu latach zobaczymy też na Wybrzeżu jedną z najciekawszych polskich aktorek teatralnych i filmowych Annę Chodakowską. Autorem muzyki jest wirtuoz gitary klasycznej Roman Ziemiański, który towarzyszy aktorce. Anna Chodakowska występowała z „Mszą” już ponad 3,5 tys. razy. Przedstawienie wyreżyserował Krzysztof Bukowski. Narracja Artur Woźniak. (G.A.)

IMPREZY, KONCERTY - SOBOTA, 22 MAJA

17.00 Chór nauczycieli
Gdańsk

Politechnika Gdańska
ul. Narutowicza 11/12
tel. 347-16-17, 302-26-58



Fot. materiały promocyjne

W piątek zapraszamy do Sali Auditorium Novum Politechniki Gdańskiej na koncert Gdańskiego Chóru Nauczycielskiego. Tworzą go wykładowcy akademicki, nauczyciele szkół różnego stopnia, a także przedstawiciele innych zawodów. Chór brał udział w licznych przeglądach i festiwalach w kraju, a także za granicą m. in.: we Francji, Niemczech, Rosji i na Litwie. Na jego repertuar składają się utwory z różnych epok muzyki polskiej i zagranicznej, pieśni ludowe (zwłaszcza kaszubskie), hymny i kolędy. (a.a.)

19.00 Trzej akordeoniści
Gdańsk

kościół św. Jana
ul. Świętojańska
bilety: 10 i 15 zł



Fot. materiały promocyjne

Trzej akordeoniści światowej już sławy z Motion Trio dadzą koncert w kościele św. Jana. Wykonają utwory z płyty „Live in Vienna”, nagranej w 2002 r., podczas międzynarodowego festiwalu akordeonowego. Koncert nosi tytuł Sacrum & Profanum. Trio zostało założone w 1996 roku przez Janusza Wojtarowicza - lidera i autora większości kompozycji. Wykonując własną muzykę, Motion Trio zmienia oblicze akordeonu. Ich koncerty to muzyczne spektakle zawierające akcję i dramaturgię. Zespół doskonale prezentuje się w salach koncertowych, teatrach, kościołach. (tas)

20.00 Duet kabaretowy
Sopot

Piwnica u Claaszena
ul. Księcia J. Poniatowskiego 8
bilety: 12 zł



Fot. materiały promocyjne

W sopockiej Piwnicy u Claaszena wystąpią Małgorzata Zwierchowska i Olek Grotowski. Podczas koncertu wykonają ballady znanych satyryków: Andrzeja Waligórskiego i Artura Andrusa. Ten muzyczno-kabaretowy duet istnieje od 1983 roku i ma na koncie ponad 2700 występów we wszystkich większych miastach Polski, a także zagranicą: w Niemczech, Bułgarii, Czechach, Słowacji oraz Włoszech. Najczęściej spotkać ich można w Piwnicy pod Harendą w Warszawie i w Piwnicy Artystycznej „Przechodnia” w Łodzi. W cenę wstępu wliczona jest lampka wina i mały poczęstunek. (a.a.)

21.00 Trio w tangu
Gdańsk

Towarzystwo
Gastronomiczne
ul. Korzenna 33/35
wstęp wolny



Fot. KAP/J. Stalaga

Trio Guardia Nueva istnieją od ubiegłego roku. Tworzą je: akordeonistka Aneta Pak, skrzypczka Małgorzata Lewosińska oraz kontrabasista Sebastian Wyszyński. A wspólną pasją tej trójki muzyków jest tango. Swoją nazwę przyjęli od tytułu jednego z wykonywanych utworów. Ich repertuar obejmuje tanga Astora Piazzolli, polskie tanga z lat 20.-50., a także francuskie waltze musette. Ciekawy skład instrumentalny, oryginalne aranżacje i dobre stylowe wykonanie to główne atuty Trio Guardia Nueva. (a.a.)

21.00 Dramattakka vol.4
Gdańsk

Kolonia Artystów
Młode Miasto
teren Stoczni
ul. Doki 1a



Fot. materiały promocyjne

To już kolejna odsłona Dramattakki. Tym razem na scenie głównej zagrają: S.W.I.M., Kwazar, Crazy, Player, MC Cookiz, Junkie, MC Puba, MC Nuk, DJ PJ z Poznania oraz tzw. Skłotsklatowy Lajf Akt. O wizualizację zadba Pgr_Art, a o instalacje laserowe - Dhuna. Na scenie zewnętrznej wystąpi gdański teatr Przemiana ze spektaklem pt. „Misterium Szamanikum”. Na scenie chilloutu zaprezentują się: China, Scoobie, Dhuna, ARH+ r i Skłotsklat. Aby wziąć udział w tej imprezie należy przestać swoje zgłoszenie na adres e-mail: nikt222@wp.pl lub sklotsklat@o2.pl. (a.a.)

21.00 Światowe hity
Sopot

Viva Club
ul. Mamuszek 2
tel. 551-53-23
bilety: 25 zł i 15 zł



Fot. materiały promocyjne

Sobota w Vivie to impreza, zatytułowana „Największe przeboje światowych list”. Zagra je dla nas DJ Adalbert. Natomiast, ci którzy wolą klimaty lat 70. będą mogli pobawić się z DJ-em Bużką na drugim parkiecie. Dla naszych Czytelników mamy 2 podwójne zaproszenia. Dzwoncie dzisiaj o godz. 12 pod nr tel. 301-27-61. (a.a.)

IMPREZY, KONCERTY, WYSTAWY - NIEDZIELA, 23 MAJA

12.00 Tajemniczy zakątek
Gdańsk

Pałac Opatów
w Oliwie



Fot. materiały promocyjne

Tajemnicze uliczki starego Gdańska – sprzed trzystu lat. Tam powędrujemy na koncercie w Pałacu Opatów w Bajnutkiem i Panią Basią (Barbarą Żurowską – Sutt). Może spotkamy dawnych gdańskich strażników miejskich – ceklarzy. Idąc ulicą Długą, w Bursztynowym Domu, zobaczymy panienkę z okienka - Jadwigę. Zajrzy- my także do Dworu Artusa, gdzie tańczono dostojną pawane, galiardę z podskokami i niemalże rock and rolla tamtych czasów – voltę. Tę opowieść o dawnym Gdańsku, opartą na poezji Franciszka Fenikowskiego i „Panience z okienka” przygotował zespół Don – Don. (gz)

14-21 Familijny festyn
Gdynia

boiska Akademii
Morskiej
ul. Morska 87
wstęp wolny



Fot. materiały promocyjne

Tańce plebejskie i walki rycerskie, konkurencje sportowe, pokazy ratownictwa medycznego oraz ścianka wspinaczkowa, to tylko niektóre atrakcje III Festynu Familijno-Parafialnego, z którego dochód przeznaczony zostanie na działalność świetlicy dla dzieci Familia, przy ul. Morskiej 89 w Gdyni Grabówku. Gwiazdą wieczoru będzie zespół Kapela Przyjaciela. Jak to na festynach bywa, nie zabraknie loterii fantowej, grochówki, słodkich wypieków gospodyni z Grabówka, kawy, herbaty oraz uwielbianego przez dzieci malowania twarzy. (mok)

17.00 Dla Ciebie czas
Gdynia

klub Ucho
ul. św. Piotra 2
wstęp wolny



Fot. materiały promocyjne

Zespół Jestem działa od czterech lat i wykonuje tzw. rock chrześcijański. Występował na koncertach z cyklu „Katolicy na ulicy”, m.in. z Arką Noego, Natalią Kukulską, Mieczysławem Szczecińskim. W Uchu grupa będzie promować swój debiutancki, jeszcze ciepły album „Dla Ciebie czas”. Po usłyszeniu repertuaru wszyscy chętni będą mogli tę płytę kupić. Zespół określa swój styl jako muzykę bez ograniczeń wiekowych, dającą radość i otuchę. Weronika Korthals, wokalistka dysponuje interesującą barwą głosu: kilka lat temu wygrała program „Szansa na sukces”. (tor)

17.00 Jubileuszowo
Gdynia

kościół oo.
franciszkanów
ul. Ujejskiego 40
wstęp wolny

Koncert z okazji X-lecia istnienia Gdynińskiego Zespołu Muzyki Dawnej Ad te, Domine. Wystąpią: Katarzyna Kowacz i Anna Śliwa, Małgorzata Chomicz, Magdalena Miotke, Elena Aleksiejuk i Aleksander Przeradowski wraz z solistami: Józefem Ratzem, Beatą Dąbrowską i Krzysztofem Dąbrowskim. W programie koncertu znajdują się utwory Telemanna, Biechtelera i Marcellego. Słowem - gratka dla melomanów. (mok)

18.00 Trzy w jednym
Gdynia

klub Pokład
Skwer Kościuszki
bilety: 10 zł



Fot. KAP/M. Raclawski

Niedzielny koncert, podczas którego dzieć się będzie sporo. Zaśpiewa Bartek Kalinowski - autor piosenek, piosenkarz, poeta, satyryk, a towarzyszyć mu będzie trójka znakomitych muzyków: Tomek Krezymon (klawisz), Sławek Kortas (bas), Maciek Kortas (gitara) i Piotr Góra (bębn). Koncert będzie promował ich wspólną najnowszą płytę „Schizo”, w której - oprócz muzycznych pastiszów, znajdują się także piosenki poważne i dające do myślenia. A dla poprawy humoru „Segment 76”, czyli wspomnienia z PRL-u, z udziałem m.in. Bogusława Lindy i Anity Lipnickiej. (mok)

19.00 Po Prostu
Gdańsk

Rock Cafe
ul. Tkacka 7/8
wstęp wolny



Fot. Robert Kwiatek

Punk-rock niejedno ma imię i z pewnością do dziwniejszych zjawisk tego prądu należy gdański zespół Po Prostu. Muzycy zaciekawili w połowie lat 80. publiczność punkiem bez pretensji intelektualnych, operującym prostotą i tandetą. Cały zespół, a zwłaszcza jego lider Szczepan, pretendowali do tytułu najgorzej ubranych. Zespół przeżywał wzloty i upadki, teraz z rzadka pojawia się w klubach. Skorzystajcie z niepowtarzalnej okazji spotkania z punkowym wykopaliskiem. Konferansjerka: Paweł Korjko Konnak. (tor)

18.00 Cafe w operze
Gdańsk

Towarzystwo
Gastronomiczne
ul. Korzenna
33/35
wstęp wolny

Towarzystwo Gastronomiczne konsekwentnie prezentuje młodych trójmiejskich muzyków. Tym razem w recitalu wystąpią pianistka Izabela Paszkiewicz-Posańska i flecistka Anna Kotwica. Zagrają Sonatę na flet i fortepian op. 94 S. Prokofiewa, Walc op.18 Es-dur F. Chopina i Fantaisie (Sur l'Opera de C.M.von Weber, „Der Freischütz”) P. Taffanella. (tor)